

**UNIVERSIDAD NACIONAL
TORIBIO RODRÍGUEZ DE MENDOZA
DE AMAZONAS**



**CARRERA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN
PRIMARIA**

**INFORME DE EXAMEN DE SUFICIENCIA
PROFESIONAL**

**“IMPORTANCIA DE UTILIZAR CUENTOS CLÁSICOS EN
LA ENSEÑANZA DE LAS ALUMNAS DEL SEGUNDO
GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “VIRGEN
ASUNTA” EN EL 2008”**

**PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO
EN EDUCACIÓN PRIMARIA**

BACHILLER : OCLOCHO MINCHÁN, Kelly

JURADO :

Mg. Edward E. Rojas De La Puente	Presidente
Antrop. Euclides Walter, Luque Chuquija	Secretario
Lic. River Chávez Santos	Vocal

CHACHAPOYAS – AMAZONAS – PERÚ

2008

A mis queridos padres: Gina y Antonio por su apoyo moral y económico que gracias a ellos hicieron que lograra concretar uno de mis más grandes sueños de mi vida que es de haber concluido mis estudios superiores.

AGRADECIMIENTO

A la Directora de la Institución Educativa “Virgen Asunta” por permitir la ejecución de dicho proyecto en su institución y a la profesora Susana quien me abrió las puertas de su aula educativa, también al profesor Napoleón Culqui Valdez por haberme brindado su apoyo desinteresado e innegable para el desarrollo de este pequeño trabajo.

PÁGINA DE AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

**COMISIÓN DE GOBIERNO DE LA UNIVERSIDAD
NACIONAL TORIBIO RODRÍGUEZ DE MENDOZA DE
AMAZONAS**

- 1) Dr. Manuel Alejandro Borja Alcalde **Presidente**
- 2) Dr. Víctor Hugo Chanduví Cornejo **Vicepresidente Académico**
- 3) Dr. Fernando Raúl Sánchez Merino **Vicepresidente Administrativo**

CARRERA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA

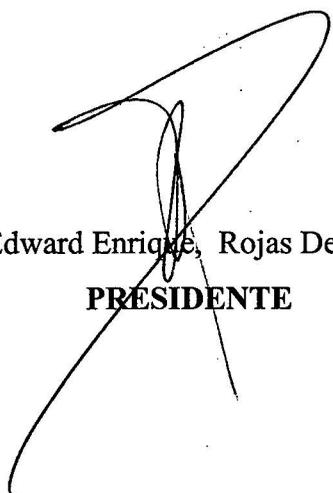
- 1) Mg. Ever Salomé Lázaro Bazán **Responsable**

Chachapoyas, 10 de diciembre de 2008.

OCLOCHO MINCHÁN Kelly

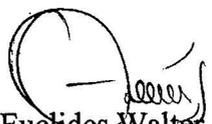
**PÁGINA DEL JURADO DE EXAMEN DE SUFICIENCIA
PROFESIONAL**

El jurado del examen de suficiencia profesional, ha sido designado según Art. 92 del REGLAMENTO PARA EL OTORGAMIENTO DEL GRADO DE BACHILLER Y DEL TÍTULO DE LICENCIADO (R.C.G.N° 022-UNAT-A-CG) el mismo que está formado por:



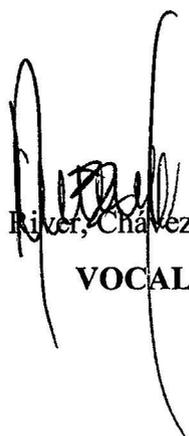
Mg. Edward Enrique, Rojas De La Puente

PRESIDENTE



Antrop. Euclides Walter, Luque Chuquiya

SECRETARIO



Lic. River, Chávez Santos

VOCAL

OCLOCHO MINCHÁN Kelly

TABLA DE CONTENIDOS

DEDICATORIA	
AGRADECIMIENTO	
PÁGINA DE AUTORIDADES UNIVERSITARIAS	
PÁGINA DEL JURADO DE EXAMEN DE SUFICIENCIA PROFESIONAL	
TABLA DE CONTENIDOS	
RESUMEN	
I. INTRODUCCIÓN	8
1.1 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	9
1.2 DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA	9
1.3 ANTECEDENTES BIBLIOGRÁFICOS	10
1.4 JUSTIFICACIÓN	14
II. ASPECTO TEÓRICO	15
2.1 DEFINICIÓN DEL CUENTO INFANTIL	15
2.2 CLASIFICACIÓN DEL CUENTO INFANTIL	16
2.2.1 GRUPO I	16
2.2.2 GRUPO II	17
2.3 PANORAMA DE SU EVOLUCIÓN HISTÓRICA DEL CUENTO INFANTIL	18
2.3.1 EL CUENTO EN LA LITERATURA UNIVERSAL.	18
2.3.2 EL CUENTO EN LA LITERATURA ESPAÑOLA	22
2.3.3 EL CUENTO INFANTIL EN HISPANOAMÉRICA	23
2.3.4 EL CUENTO INFANTIL PERUANO	25
2.4 GRANDES AUTORES DE CUENTOS CLÁSICO	27
2.4.1 CHARLES PERRAULT	27
2.4.2 HANS CHRISTIAN ANDERSEN	30
2.4.3 HERMANOS GRIMM	34
2.5 VALOR FORMATIVO DEL CUENTO INFANTIL	38

2.5.1 EL CUENTO EN EL HOGAR.	38
2.5.2 EL CUENTO EN LA VIDA ESCOLAR	39
2.5.3 EL CUENTO Y EL FORTALECIMIENTO DE LA PERSONALIDAD	40
2.5.4 EL CUENTO Y LA COMPENETRACIÓN CON LA REALIDAD	41
2.5.5 EL CUENTO Y EL DESARROLLO DEL LENGUAJE	41
2.6 FINALIDAD DEL CUENTO INFANTIL	42
2.6.1 EL GOCE ESTÉTICO	42
2.6.2 EL ASPECTO DIDÁCTICO	42
2.6.3 LA ENSEÑANZA MORAL	42
2.7 EL ARTE DE CONTAR CUENTOS	43
2.7.1 CUALIDADES DEL NARRADOR	43
2.7.2 MANERA DE ADQUIRIR EL DOMINIO DE LOS HECHOS	43
III. OBJETIVOS	45
3.1 OBJETIVO GENERAL	45
3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	45
IV. MATERIAL Y MÉTODO DE ESTUDIO	45
4.1 MATERIAL DE ESTUDIO	45
4.2 MÉTODO, TÉCNICA E INSTRUMENTOS	46
V. RESULTADOS	46
VI. DISCUSIÓN	54
VII. CONCLUSIONES	55
VIII. RECOMENDACIONES	56
REFERENCIAS BIBLLIOGRÁFICAS	57
ANEXOS	58

RESUMEN

Todas las civilizaciones y en todos los tiempos han tenido la imperiosa necesidad de transmitir su cultura a las nuevas generaciones. Y dentro de este bagaje cultural está, por supuesto, la literatura infantil y, específicamente, si nos situamos en el campo del cuento clásico es importante, primero buscar y comentar estudios concernientes a este tema, luego realizar un panorama histórico del cuento. Y encontramos que su origen se pierde en los albores de la humanidad. Es que el hombre para transmitir educación encontró en el cuento un valioso recurso didáctico. De la antigüedad, ejemplos se tiene en medio oriente con los famosos relatos de “Las mil y una noches”; durante la edad media son dignos de reconocer los cuentos del “Conde Lucanor” del Infante Juan Manuel, “El Decamerón” de Giovanni Boccaccio y “Los cuentos de Carterbury” de Chaucer. Luego en los siglos XVII, XVIII y XIX sobresalen insignes narradores, como Charles Perrault, Hans Christian Andersen y los Hermanos Grimm, cuya labor literaria por su calidad dieron el nombre de cuentos clásicos. Cuentos que han sido traducidos a todos los idiomas y han servido de paradigma para otros autores de literatura infantil.

Por esta razón, se han seleccionado seis cuentos clásicos pertenecientes a los autores antes mencionados, en mérito a los valores y mensajes que transmiten. Entonces, a partir de estos textos se ha elaborado fichas de comprensión lectora para ser aplicadas a niñas del Segundo Grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta” de la ciudad de Chachapoyas y cuyos resultados presentamos a continuación.

I. INTRODUCCIÓN

Los cuentos clásicos significan un gran aporte en la formación integral de los niños y niñas, pues, son relatos que han servido de modelo no sólo para entretener y brindar un sano esparcimiento, sino sobre todo porque transmiten valores humanos y pautas de conducta indispensables en la convivencia.

En este sentido, es necesario usar los cuentos clásicos como un recurso didáctico. Pues, sus personajes, temas, problemáticas, valores y mensajes van a llegar a las niñas de manera motivadora y amena, despertando la curiosidad, el interés así como desarrollando la imaginación, creatividad y, también, fortaleciendo su personalidad.

Por esta razón a través del presente trabajo práctico titulado **“IMPORTANCIA DE UTILIZAR CUENTOS CLÁSICOS EN LA ENSEÑANZA DE LAS ALUMNAS DEL SEGUNDO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “VIRGEN ASUNTA” EN EL 2008”** se busca brindar una información relevante sobre el cuento clásico y, de igual manera, reconocer su importancia en los procesos de enseñanza – aprendizaje.

Los docentes de Educación Primaria deben de utilizar los cuentos clásicos para iniciar a los niños y niñas en la lectura, para desarrollar actividades de comprensión lectora, para realizar prácticas de convivencia y también para disfrutar de sus contenidos.

1.1. FORMULACION DEL PROBLEMA

¿Cuál es la importancia de utilizar cuentos clásicos en la enseñanza de las alumnas del segundo grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta” de Chachapoyas en el 2008?

1.2. DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA

Es necesario promover la importancia de la lectura a través de cuentos clásicos en las aulas educativas, como en otros espacios, donde la persona interactúe, tanto en lo familiar como en el grupo de amigos; por ello, requerimos de una mayor formación por parte de los que van a ser los mediadores, comenzando dicho proceso educativo de los mismos por su propio interés por la lectura.

Los cuentos clásicos atribuyen su adjetivo a la tradición que se ha forjado en torno a los mismos, y sobre todo a cómo se han transmitido de generación en generación, sirviendo como modelo en todas las instituciones de formación y de muchos países del mundo. La evolución del tiempo ha puesto que las historias de carácter mítico pasasen a convertirse en leyenda y finalmente en cuento clásico.

Hay que pensar que todos los personajes reseñados de un texto literario o cuento, forman parte de nuestras vidas y que de alguna u otra manera han formado nuestro ser, aprendiendo pues nuestra tradición cultural y reflexión acerca de que todo momento es bueno leer un cuento para uno mismo, para otra persona y aún para un auditorio, y de igual modo hay que promover eventos relacionados con los cuentos para crecer y enriquecer con su enseñanza.

1.3. ANTECEDENTES BIBLIOGRÁFICOS

Existen estudios respecto a la enseñanza – aprendizaje del cuento infantil, donde se enfatiza que contribuye al desarrollo y formación del niño como persona humana, aproximándole a la belleza y a otros valores muy útiles para su vida futura.

Dentro de los autores más destacados en la temática infantil tenemos:

- ❖ IZQUIERDO RÍOS, Francisco (1969) “La literatura Infantil en el Perú”, sostiene que la verdadera Literatura Infantil es la que atiende a los intereses del mundo de la infancia y ofrece al niño la posibilidad de interpretar la realidad, ya que se presenta sugerente, vital, como expresión de la naturaleza, de la realidad y también de la fantasía.
- ❖ CABEL, Jesús (1990) “Literatura infantil en el Perú, América y Europa”, expone de manera prolija la evolución de la literatura infantil en el Perú, América y Europa. Enfatizando en los aportes de los más insignes representantes. Analiza también la problemática y el futuro de la literatura infantil, la misma que se presenta en varios géneros y en abundantes publicaciones (obras, revistas, películas, etc).
- ❖ CONE, Sara Bryant (1995) “El arte de contar cuentos”. En este libro Sara C. Bryant nos descubre, de una manera ágil y agradable, la importancia del viejo arte de contar cuentos. La autora nos va guiando a través de las páginas aportando claves y consejos sobre la mejor manera de lograr una narración perfecta. Como remate, El arte de contar cuentos recoge una selección de relatos clasificados en función de la edad y de la atracción que pueda suscitar al niño en una etapa determinada.
- ❖ DIEZ RODRÍGUEZ, Miguel (1998) “La memoria de los cuentos”, en este libro sostienen la importancia de narrar y oír cuentos. Dicha actividad ha sido realizada

por el hombre desde la antigüedad y en todas las culturas, para transmitir valores, costumbres, enseñanzas, así como despertar la imaginación, fantasía, creatividad y el sano esparcimiento.

También consideramos los cuentos clásicos de los siguientes autores:

➤ **CHARLES PERRAULT:**

- **“La Caperucita Roja”**. Narra sobre una niña que es enviada por su mamá para visitar a su abuelita, que estaba enferma. A pesar que la mamá le advierte que se cuide del lobo del bosque, ella no hace caso y se interna en el bosque, donde le entrevista el lobo y se entera de su viaje. El lobo toma un camino corto y devora a la abuelita y cuando llega la niña, también es devorada; pero un cazador es el que salva a ambas.

Este cuento el autor nos enseña a no desobedecer las órdenes de las personas mayores, así como servir a los demás en momentos difíciles.

- **“La Cenicienta”**. Trata sobre una niña huérfana de madre y padre, que vivía con su madrastra y dos hermanastras, quienes siempre le daban mal trato y tenía que realizar todos los quehaceres domésticos. Cierta día fueron invitadas por el Rey a una fiesta en el palacio, entonces las hermanastras acudieron luciendo lujosos vestidos, pero Cenicienta, gracias a una Hada Madrina también fue a la fiesta con deslumbrante belleza. El Príncipe se enamoró y bailó con ella, pero a eso de las 12 de la noche se acababa el encanto y tenía que huir. En eso, al salir corriendo por el palacio dejó un zapatito de cristal. El Príncipe, a partir del segundo día comenzó a buscar a la propietaria del zapato. Hacía probar a todas y finalmente encontró que la dueña era Cenicienta, con quien se casó.

En este cuento se puede ver que es importante cultivar valores humanos, como el trabajo y la humildad. Mientras tanto, no dejarse llevar por la envidia y el desprecio a las personas.

➤ **HANS CHRISTIAN ANDERSEN:**

- **“Blancanieves”**. Cuenta de una niña que vivía con su madrastra. La madrastra tenía un espejo mágico a quien siempre le preguntaba ¿quién es la más bonita del reino? Y el espejo decía que era ella. Cuando Blancanieves estuvo ya señorita el espejo reveló que la más hermosa del reino era la jovencita. Entonces la madrastra decidió matarla. Por esa razón contrató un cazador para que le lleve al bosque y le mate. El cazador, efectivamente, condujo al bosque a Blancanieves y le dejó en libertad, en cambio mató un venado y sacó su corazón y mostró a la madrastra como prueba del asesinato. Blancanieves caminando por el bosque vio una pequeña casita donde entró en ella y encontró a siete enanitos, quienes la acogieron. Pasaron los días y la madrastra volvió a preguntar al espejo. Y el espejo otra vez repitió que la más bonita era Blancanieves. La madrastra que era bruja se hizo pasar por una viejita y fue a la casa de los enanitos con negocio de manzanas y ofreció una a Blancanieves. La joven al morder la manzana embrujada quedó desmayada. Los enanitos al encontrarla creyeron que estaba muerta y la colocaron en una urna de cristal, para luego llevar a enterrarla. En el trayecto pasó un Príncipe y acompañó el cortejo. En otro momento el Príncipe da un beso a Blancanieves y ella despierta. Luego se casan y viven felices por siempre.

A través de este cuento, el autor nos da a conocer lo que no debemos dejarnos llevar por la vanidad. También que la belleza física dura poco tiempo, mientras que la belleza interior es para toda la vida.

- **“El Patito Feo”**. Nos da a conocer el nacimiento de muchos patitos a orillas de una laguna. Pero dentro de ellos nació uno que era distinto a los demás. Por esta razón todos se burlaban de él y lo consideraban como feo. El pobre animalito empezó a sentirse triste y huyó del corral. Caminando encontró otros estanques donde creció y creció. Y en realidad no era un pato sino un hermoso cisne.

En este cuento podemos encontrar como enseñanzas: no rechazar y discriminar a los demás por su apariencia física. Que cada uno tiene una identidad propia.

➤ **HERMANOS GRIMM (JACOBO Y WILHELM):**

- **“Hansel y Gretel”**. Narra la historia de dos hermanitos que son llevados al bosque por sus padres para ser abandonados, ya que eran muy pobres. En el primer intento, los niños logran regresar, gracias a las piedrecillas que como señal dejó el varoncito por el camino. Pero en la segunda vez, dejó migas de pan y los pajarillos se los comieron, por esta razón se perdieron en el bosque. Caminando encontraron una casa hecha de golosinas a la que se acercaron a comer. En ese instante apareció la bruja y les ofreció comida y hospitalidad. Pero esta mujer, quien era una bruja, los obligó a trabajar. También empezó a engordar a Hansel para devorarlo. Pero sus propósitos fracasaron porque la bruja murió quemada, en cambio los niños quedaron con las riquezas de la bruja y luego fueron en busca de sus padres a quienes los encontraron prontamente.

Este relato se puede deducir varias enseñanzas: a tener responsabilidad como padres y no abandonar a los hijos, a tener precaución de las personas desconocidas, a usar la inteligencia y la astucia en momentos difíciles.

- **“El Soldadito de Plomo”**. Cuenta las aventuras animadas de un pequeño juguete: un Soldadito de Plomo que no tenía una pierna. El niño Carlitos tenía una caja de juguetes y se distraía jugando todo el día, pero en la noche, los juguetes cobraban vida. El Soldadito de Plomo quería jugar con los demás y un muñeco lo rechazaba siempre. Hasta que un día lo botó al agua y unos niños lo encontraron y lo pusieron en un barco de papel. Bogando, bogando llegó al mar, donde un pez se lo comió. El pez fue capturado por un pescador. La mamá de Carlos compró el pez en el mercado y al partirlo encontró al Soldadito de Plomo. Carlitos recuperó el Soldadito de Plomo que estaba perdido y lo guardó nuevamente en su caja, donde todos los juguetes le empezaron a proteger del malvado muñeco.

Este cuento nos enseña a no rechazar a los demás por algún defecto físico. Debemos ser más solidarios y aceptar a las personas tal como son.

1.4. JUSTIFICACIÓN

Si se leyera cuentos infantiles ello seria una actividad placentera, la lectura de cuentos en la infancia es una actividad muy beneficiosa para los niños, desde todo punto de vista, pues a través de ella los pequeños hallan un vínculo de relación cerca y placentero con quienes los leen, comprenden los valores de la vida, en el cual distinguen la bondad de la maldad, ampliando su vocabulario y sobre todo mantienen viva la llama de la magia propia de la infancia.

Los cuentos clásicos infantiles están orientados cara al futuro y ayudan al niño o niña tanto conciente como inconcientemente a renunciar a sus deseos infantiles de dependencia y alcanzar una existencia independiente más satisfactoria. Actualmente, y más que nunca, el niño necesita la seguridad que le ofrece la imagen del hombre solitario que sin embargo, es capaz de obtener relaciones satisfactorias y llenas de sentido con el mundo que lo rodea.

II. ASPECTO TEÓRICO

2.1 DEFINICIÓN DEL CUENTO INFANTIL

El cuento es la narración breve, en prosa o en verso de hechos generalmente imaginarios, que busca entretener y enseñar.

Esta definición implica una compleja problemática que es preciso analizar, dada la variedad de puntos de vista de los estudios.

Así, para Juan Valera, el “Cuento es la narración de lo sucedido o de lo que se supone sucedió”. Según esta definición, se trataría de un relato de hechos reales o imaginarios, por medio de la vía oral y escrita y en prosa o en verso. En efecto, en épocas antiguas, al intercambiar los hombres sus impresiones lo hacían en forma hablada o **contada**, por lo que **contar** equivalía a narrar o hablar. Asimismo, como no siempre lo contado era verdadero, los hombres **fabulaban** o **imaginaban** lo sucedido y lo relataban de esa manera.

Atendiendo a su forma de expresión, Mariano Baquero Goyanes explica que “Es curioso y paradójico observar cómo el más antiguo de las especies literarias en cuanto a la creación oral, viene a ser el más moderno en cuanto a obra escrita y publicable”. El mismo autor dice que **cuento** procede de *computare*, en el sentido de enumerar objetos, y que después el término adquirió una significación metafórica, en el sentido de referir acontecimientos.

El mismo Baquero, una de las principales autoridades en el asunto, advierte la existencia de “dos tipos de cuentos: el tradicional y el literario; es decir, el cuento a lo Perrault, Grimm, Andersen, y el cuento literario, a lo Maupassant, Pardo Bazán, Clarín, etc”. Los primeros son de origen popular, por lo tanto, generalmente carecen de autor personal, salvo en lo referente a la versión escrita y

gozan de gran aceptación entre los niños; en cambio sólo algunos “cuentos literarios” pasan a incorporarse a la literatura infantil.

El cubano Manuel Gayol Fernández distingue entre cuentos en verso y cuentos en prosa. Los primeros son una modalidad de poema épico menor, que relatan hechos imaginarios, sin ninguna base legendaria; se caracterizan por su brevedad, intención moral frecuente y ocasionales elementos dramáticos. Los cuentos en prosa pertenecen al género novelístico. No obstante, predomina la concepción del cuento como un relato en prosa antes que en verso.

Como se puede apreciar, no es fácil definir lo que es el cuento, sobre todo si se tiene en cuenta sus estrechas relaciones con otros géneros, como la leyenda, el mito, la novela corta, la fábula, etc., con los que se le identifica o incluso se funde. Quizá por esta razón, el cuento se entiende mejor mediante su contacto directo y por el goce estético que produce, antes que por los intentos de explicación de su naturaleza.

2.2 CLASIFICACIÓN DEL CUENTO INFANTIL

A continuación presentamos, con algunos ejemplos, el sistema clasificatorio propuesto por el finlandés Antti Aarne y perfeccionado por el norteamericano Thompson, y que ha llegado a tener aceptación universal.

2.2 1 GRUPO I

a) **CUENTOS DE ANIMALES.** Ej. El gato con botas, El patito feo, Los tres cerditos, Los siete cabritillas y el lobo. Un elemento distintivo en la personificación.

b) **CUENTOS MARAVILLOSOS.** A esta clase pertenecen los llamados “Cuentos de hadas”. Ej. La cenicienta, La bella durmiente del bosque, Blancanieves, etc.

c) **CUENTOS RELIGIOSOS.** Por ej. Marcelino, Pan y Vino.

d) **CUENTOS NOVELESCOS.** De predominio de aventuras, como el Panki y el guerrero, de Ciro Alegría o Zenón, el pescador, de Francisco Izquierdo Ríos.

e) **DEL DIABLO BURLADO.** De la literatura quechua encontramos un magnifico relato recogido por el padre José A. Lira, en la sierra sur del país, titulado precisamente: Tutupaka o el mancebo que venció al diablo.

f) **ANÉCDOTAS Y RELATOS CHISTOSOS.**

Relatos de embustes, fórmulas y chascos.

De todos estos grupos, los cuentos infantiles corresponden, con mayor propiedad, a los dos primeros; sin embargo, esto no significa la exclusión de relatos de la misma naturaleza en los grupos restantes.

2.2.2 GRUPO II

a) **PÁRVULOS (3 A 5 AÑOS).** Comprende los relatos sobre historietas rimadas, históricas parcialmente versificadas, relatos de historia natural con los animales vigorosamente personificados, cuentos burlescos, sencillos cuentos de hadas.

b) **GRADO SIGUIENTE (5 A 7 AÑOS).** Relatos sobre folklore (leyendas locales); también: cuentos de hadas y burlescos, fábulas, leyendas, relatos de historia natural.

c) **PARA LOS MAYORES.** Relatos sobre folklore, fábulas, mitos y alegorías, historia natural y parábolas de la naturaleza, relatos humorísticos y verdaderos.

2.3 PANORAMA DE SU EVOLUCIÓN HISTÓRICA DEL CUENTO INFANTIL

El cuento es una de las especies narrativas más antiguas (en su tradición oral) y modernas (manifestaciones de actualidad). Sus orígenes se remontan a un periodo muy temprano de la cultura y su evolución histórica comprende una trayectoria milenaria.

2.3.1 EL CUENTO EN LA LITERATURA UNIVERSAL.

Las principales recopilaciones de cuentos son de procedencia, oriental, de donde se han difundido a occidente. Los más lejanos antecedentes se encuentran en Egipto con Historia de Sinuéé, el egipcio, que data por lo menos de hace cuarenta siglos. También la Biblia contiene ciertas manifestaciones cuentísticas, como el Libro de Ruth o El sueño de rey Nabucodonosor.

Alrededor del siglo VI a. de C. apareció el Panchatantra (**Pancha:** cinco; **tantra:** hilo o serie), o sea el conjunto de cinco relatos, que constituyen la más antigua manifestaciones de la literatura hindú, sin que ello signifique que se trata de la más antigua colección conocida, pues casi todos los relatos incluidos se pueden encontrar en otras literaturas de la India, como el "Mahabarata". Según las investigaciones más recientes, la versión primitiva del Panchatantra arranca de un texto más antiguo del cual se hizo la traducción pehleví, en el siglo VI, por el médico persa Barzúyeh, la cual, a su vez, habría sido vertida al árabe en el siglo VIII con el título de Libro de Calila y Dimna, por Ruzbeh. La conocida anécdota de la lechera que aniquila sus ilusiones al dejar caer el cántaro está incluida en dicha compilación, y fue aprovechada por los fabulistas La Fontaine y Samaniego, para darle su forma literaria con que se la conoce.

De esa misma época es el Hitopadeza, que al igual que el Panchatantra en un libro de educación moral o político, es decir, perteneciente a los libros llamados nitri zastra (**nitri**: conducta; **zastra**: instrumento de aprendizaje).

La labor de compilador de ambas colecciones ha sido atribuida a Vixnuzarman.

Del siglo II a de C. datan los Cuentos Milesios, colección de narraciones breves escritas por el griego Arístides. Se cree que en uno de tales relatos debió basarse Petronio para la composición de su Satiricón.

Entre los siglos I y II de nuestra era, la iglesia católica también se dedicó a la recopilación de narraciones y cuentos con fines de prédica y catequizaciones, siendo una de las más importantes al respecto la Gesta Romanorum, que contiene una serie de relatos de la antigüedad clásica y tradiciones cristianas, judías e hindúes.

Un libro de indiscutible grativación e influencia fue el Sendebār indio, conjunto de veintiséis cuentos humorísticos acerca de engaños y ardidés femeninos, traducido al castellano en 1291 por el infante don Fadrique, hermano de Alfonso X, el Sabio, de España.

El libro de Barlaam y Josafat también es de procedencia oriental, siendo considerado por algunos como una transformación cristiana de la leyenda Buda.

Una obra de notable influencia en la literatura europea fue el Decamerón, escrita en 1348 y 1358 por Giovanni Bocaccio. Se dice que dicha fue determinante para que el inglés Godofredo Chaucer (1340- 1400) compusiera sus Cuentos de Cantorbéry.

El francés Antoine de la Salle, que vivió en la primera mitad del siglo XV, publicó sus libros de cuentos Los quince placeres del matrimonio y Las cien novelas nuevas. También la reina Margarita, tres años después de publicado el

Decamerón, publico su Heptamerón, conjunto se setenta y dos relatos narrados por un grupo de damas y caballeros sorprendidos por un violento temporal en el balneario de Cautereta, viéndose obligados a permanecer unos días en el monasterio de Nuestra señora de Serrance, donde para hacer llevadera la estadía, deciden referir cuentos.

La obra de Bocaccio influyó también en el napolitano Giambattista Basile (1575- 1632), autor de Pentamerón o Cuento de Li cuntí, probable fuente de los cuentos de Perrault.

Las líneas generales, las diversas colecciones mencionadas se caracterizan no sólo por tener elementos comunes a todas las leyendas populares, sino también por tener un asunto que pasa de un autor sin mayores variaciones.

Dentro del texto de la literatura universal ubicamos como autores clásicos de cuentos infantiles a los ya mencionados: Perrault, Andersen, los hermanos Grimm, así como a Carlo Collodi, el creador del inolvidable Pinocho. También nos hemos referido a la importancia que tienen para su propio medio histórico, social o cultural, así como a la problemática que generan en países como el Perú, de condiciones semejantes y expuestas al avasallamiento de una literatura foránea apoyada por una poderosa industria editorial y capitalista. Sin embargo, queremos ofrecer unas líneas adicionales a estos autores.

Los cuentos de Charles Perrault tienen una marcada intención moralizadora. Así: Barba Azul trata del degüello de las mujeres del protagonista, por desobedecer ciertas prohibiciones impuestas; Pulgarcito refiere al abandono de unos niños por sus padres acosados por la pobreza; Caperucita roja, gira en torno a la muerte de una niña desobediente por el lobo.

En cambio, casi todos los cuentos de Hans Christian Andersen muestran un fondo de tristeza y una hondura poética delicada y sutil, por lo que varios de ellos pueden ser adaptados para nuestros niños, por ejemplo; La Margarita,

Diminuta (en algunas versiones aparece como Chiquirritica), El patito feo, La sirenita o El ruiseñor.

Aunque los cuentos de los hermanos Jacobo y Guillermo Grimm, grandes conocedores del folklore y la lengua alemana, no tienen el énfasis moralizador como en Perrault, tal carácter asoma en algunos relatos. Asimismo, como producto del romanticismo en boga en Alemania, sus cuentos contienen fuertes matices de magia junto a los elementos reales. De su producción podemos mencionar: La casita del bosque, Cada cual su merecido, La muerte por la madrina del bosque, El grifo, Blancanieves y los siete enanitos.

En general los cuentos de los hermanos Grimm está ausente el propósito de enseñar a las mujeres las virtudes y cualidades que les conviene, no obstante por lo menos dos de ellos contienen lecciones ejemplarizados: El rey cuervo, emparentado con la fierecilla domada, de Shakespeare, y El rey de la montaña de oro, en el que el monarca, con el fin de hacer entrar en razones a su esposa dominada por un exceso rencor hacia él, encuentra la solución en un par de bofetadas.

Sobre un acontecimiento fantástico, Carlos Collodi, el autor de Pinocho ha reunido elementos maravillosos y reales, confiables a su relato un valor perdurable. Quien sabe por eso se explique que el protagonista (Un muñeco de madera que se comporta como un niño de verdad) goce de inacabable actualidad entre la infancia.

Junto a los autores mencionados podemos considerar al inglés Oscar Wilde y a la sueca Selma Lagerloff (es tierno y extraordinario El petirrojo) como perteneciente a lo que podríamos llamar los clásicos del cuento infantil.

Por otro lado, en nuestro medio numerosos cuentos, fábulas y leyendas de diversos países: China, Japón, India, Arabia, África, Rusia, Francia, Alemania,

Noruega, Dinamarca, Estados Unidos, Perú, han sido reconocidos por Javier Sologuren en su libro Cuentos y Leyendas Infantiles, editado por la Casa de la Cultura del Perú, en 1970.

2.3.2 EL CUENTO EN LA LITERATURA ESPAÑOLA

El verdadero apogeo del cuento se localiza en la Edad Media. Don Marcelino Menéndez y Pelayo considera que el cuento apareció en la península ibérica mucho antes de su versión al castellano, en obras de procedencia oriental ya citadas (Panchatantra, Hitopadeza, Sendebár). Así se tiene, entonces, que Disciplina Clerical es el libro orgánico más antiguo de España, del judío converso de Huesca, Pedro Alfonso (1050- 1115), y que consta de treinta fábulas o cuentos de evidente origen oriental.

Sin embargo, la gran figura española fue don Juan Manuel (1282- 1349), sobrino del rey sabio Alfonso X, autor del libro de cuentos, El conde Lucanor o Libro de Patronio, compuesto por cincuenta relatos expuestos como comprobación de otros tantos consejos del ayo Patronio al conde Lucanor y a solicitud de éste. Ciertos relatos de esta obra pueden considerarse como antecedentes de varios cuentos infantiles, especialmente algunos recogidos por los hermanos Grimm (El rey cuervo, El hombre con piel de oso, El rey de la montaña de oro) y de evidente influencia en varias creaciones españolas y de otros países (La prueba de las promesas, de Juan Ruiz de Alarcón y La fierecilla domada, de Shakespeare se dice que se basaron en el “cuento del hombre que se casó con mujer brava”).

El Renacimiento y el Barroco (siglo XVI y XVII) no produjeron cuentos sobresalientes, pero se puede señalar como cultivadores del género el Arcipreste de Talavera (Alfonso Martínez de Toledo), autor del El Corbacho y, sobre todo, al valenciano Juan de Timoneda autor de Sobremesa y alivio de caminantes, Buen aviso y porta cuentos, El patrañuelo y otros cuentos.

Pese a sus preocupaciones moralizadoras y didácticas, el Neoclasicismo (siglo XVIII) no produjo cuentos de gran valor, como si ocurrió con la fábula, cuyas figuras cimeras son Iriarte y Samaniego. En esta época uno de los autores más importantes en el cultivo del cuento es Eugenio de Hartzenbusch. En cambio el Realismo (segunda mitad del siglo XIX) es considerado como la época más brillante del cuento español, mereciendo especial mención.

- Antonio de Trueba (1821- 1889): Cuentos campesinos, Cuentos populares, Cuentos del hogar, Cuentos de color de rosa, Cuentos de vivos y muertos.
- Juan Valera (1824- 1905): El pájaro verde, La buena fama, El hechicero, Cuentos y chascarrillos andaluces.
- Emilia Pardo Bazán (1833- 1906), una de las figuras más notables en la creación de cuentos de primavera calidad: Cuentos de amor, Cuentos de la tierra, Cuentos de Navidad y Año Nuevo, Cuentos de Marineda, Cuentos dramáticos, Historietas y Cuentos de Galicia.
- El padre Luís de Coloma (1851- 1915), autor de excelentes cuentos infantiles.
- Leopoldo Alas "Clarín" (1852- 1901), también de excelentes cuentos infantiles: Pipán, ¡Adios, Corderal, El Señor, y lo demás son cuentos...".

También durante la generación del 98 hubo buenos cuentos que acrecentaron el cultivo del género, pero sin alcanzar el brillo de otras épocas. Allí están: Miguel de Unamuno (El espejo de la muerte), Pío Baroja, Azorín, etc. Otro grupo importante lo conforman: Gabriel Miró, Ramón Pérez de Ayala, Miguel Delibes, Camilo José Cela, Ramón María del Valle Inclán, Salvador Rueda.

2.3.3 EL CUENTO INFANTIL EN HISPANOAMÉRICA

El antecedente más importante lo constituye el cubano José Martí, cuyos cuentos aparecieron en la importante revista La edad de oro, cuyos cuatro números aparecieron de julio a octubre de 1889 y que en la actualidad se han publicado en forma de libro.

Otro extraordinario autor de cuentos para niños, que, sin embargo, no es muy conocido en el ámbito infantil, es el uruguayo Horacio Quiroga, que en 1918 publicó Cuentos de la selva cuya especial dedicatoria señala: "Para los niños". Posteriormente habrían de publicar Cartas desde la selva, que ratifica su preocupación e interés por el mundo infantil.

Aparte de los autores citados, un panorama contemporáneo del cuento infantil hispanoamericano nos muestra una producción que poco a poco va alcanzando mayor interés en los países hispanoamericanos, aunque, en líneas generales, debe afrontar una serie de problemas como los que hemos señalado en páginas anteriores. A manera de ejemplo, ofrecemos en seguida una relación de cuentistas atraídos por la temática infantil:

- Onelio Jorge Cardoso (Cuba, 1914): Caballito blanco.
- Fernando Alegría (Chile, 1918): La voz del maíz.
- Oscar Alfaro (Bolivia, 1921- 1963), uno de los más altos exponentes de la poesía infantil en el continente. Su obra narrativa aparece en la colección en tres volúmenes de Cuentos, publicada por su viuda Fanny M. de Alfaro.
- Luis Eduardo Egui (Venezuela, 1921): Cuentan que una vez y otros cuentos.
- Esther Feliciano Mendoza (Puerto Rico, 1918), Poetisa y narradora, entre sus cuentos infantiles figuran: Nanas, Arcoiris y Coquí.
- Mireya Cueto (México, 1922): Un cuento de papel, La cigarra y Cuentos cotos.
- José María Obaldía (Uruguay, 1925). Entre sus obras publicadas figuran: 20 mentiras de verdad y Lejos... allá y ayer.
- María Luisa Artecona de Thompson (Paraguay, 1927): Cuentos infantiles (inérito).
- Lisandro Chávez Alfaro (Nicaragua, 1929,); Trece veces nunca y Con los monos de San Telmo, Premio de Cuentos Casa de las Américas, 1983.
- Hernán Rodríguez Castelo (Ecuador, 1933). En el área de la literatura infantil y juvenil ha publicado: Caperucita azul, El fantasmita de las gafas verdes, El

grillito en el trigal y Tonto burro. En 1964 obtuvo el Premio Latinoamericano de Cuento infantil Doncel, de España.

- Leopoldo Berdella de la Espriela (Colombia, 1951): Juan Sabalo, El luto del vecindario y otros relatos.
- Julieta Pinto (Costa Rica): A la vuelta de la esquina, Cuentos de la tierra, El eco de los pasos, Abrir los ojos, Cuentos infantiles reunidos (inéditos).
- Marianne de Tolentino (República Dominicana): El árbol de los pájaros.
- Joaquina Pereira de Padilla (Panamá): José Luis Horqueta y otros cuentos.

2.3.4 EL CUENTO INFANTIL PERUANO

Como ya lo hemos señalado, realmente no existe una literatura infantil en forma orgánica y sistemática, aunque es nuestros días se realizan encomiables esfuerzos por otorgarle fisonomía propia en el contexto cultural del país. Y no se pueden alegar que carecemos de cuentos infantiles, ya que los hay en gran cantidad, sobre todo en su forma más auténtica de la oralidad en todas las comunidades y regiones del país, de su suerte que prácticamente no hay pueblo cuyo folklore no se manifiesta en fábula, cuentos, mitos, leyendas y toda suerte de relatos. Claro que hace falta investigar y recoger esa rica tradición para ponerla al alcance de los niños; pero ese es otro asunto, y para lo cual se requiere de un cambio general en la concepción y en las actitudes de todos quienes están comprometidos con al infancia y, por consiguiente, con el futuro del país: profesores, editoriales, gobierno, educación, sistema de comunicación, política cultural, etc.

Del mismo modo, también contamos con excelentes cuentistas, varios de los cuales se han entregado con pasión y fe inquebrantable no solo a la tarea de creación, sino de estímulo y promoción de la literatura infantil en nuestro país. De la gran cantidad de narradores sobre esta temática señalamos a los siguientes:

- Francisco Izquierdo Ríos. Extraordinario creador e impulsor de la literatura infantil. Sus libros de cuentos son: El colibrí con cola pavo real y El árbol blanco.
- Cartola Carvallo de Núñez. Destacada pintora y extraordinaria autora de obras para niños: Rutsi, el pequeño alucinado, El pájaro niño, El arbolito, Cuentos peruanos, Cuentos fantásticos, Cuentos de Navidad, Visperas de reyes. Es muy famoso su cuento Oshta y el duende.
- Rosa Cerna Guardia: Los días de carbón, El hombre de pájaro.
- Abraham Valdelomar: Uno de nuestros “clásicos” del cuento, especialmente por El caballero Carmelo, El vuelo de los cóndores, etc.
- César Vallejos. A su inmortal obra poética de valor universal se agrega el notable cuento Paco Yunque.
- José Diez Canseco. Su cuento El trompo es uno de los ejemplos más representativos de lo que podría llamarse “la literatura mulata”.
- Jorge Diaz Herrera. Poeta narrador, Parque de leyendas es su principal creación en el género del cuento infantil.
- Angélica Palma. Una de las pocas y exclusivas autoras de cuentos infantiles, reunidos en Contando cuentos.

Además muchos escritores que han alcanzado la celebridad en otros géneros también han dado extraordinarias muestras de interés por el mundo infantil, a cuya inspiración deben importantes cuentos: José María Arguedas (Warma Kuyay), Ciro Alegría (Panki y el guerrero), Ventura García Calderón (La venganza del cóndor), Enrique Congrains Martín (El niño de junto al cielo).

También entre los autores más recientes mencionamos a: Andrés Mendizábal Suárez, Manuel Ibáñez Rosazza, Carlota Flores de Navega, Hildebrando Pérez Huaranza, Oscar Colchado Lucio.

En la línea del cuento que rescata la riqueza de nuestro folklore figura Manuel Robles Alarcón (Fantásticas aventuras del Atoj y el Diguillo), junto al que

podemos considerar la compilación Cuentos del tío Lino, de Andrés Cevallos de la Puente.

Por último diremos que en nuestros propios días se han editado antologías verdaderamente representativas del cuento infantil, así como de otros géneros, como la ya mencionada Antología Nacional de la Literatura Infantil, de Roberto Rosario Vidal y Nuestros Cuentos Infantiles de Jesús Cabel.

2.4 GRANDES AUTORES DE CUENTOS CLÁSICOS

Dentro de los grandes autores tenemos los siguientes:

2.4.1 CHARLES PERRAULT



Nació el 12 de enero de 1628 en la ciudad de París, mediante un parto doble, en el que también vino al mundo su gemelo François. Su familia era muy pobre e ignorante, perteneciente a la burguesía acomodada en el sillón, pese a ello hizo posible que tuviera una buena infancia y concurriera a las mejores escuelas de la época, ingresó al Colegio de Beauvais en 1637, donde descubre su facilidad para las lenguas muertas.

A partir de 1643, comienza a estudiar derecho. Indudablemente hábil y con un notorio sentido práctico, recibe la protección de su hermano mayor Pierre quien es Recaudador General. En 1654 es nombrado funcionario para trabajar en el servicio gubernamental.

Tomó parte en la creación de la Academia de las Ciencias y en la restauración de la Academia de Pintura. Jamás luchó contra el sistema, lo cual le facilitó la supervivencia en una Francia muy convulsionada políticamente y en la que los favoritos caían con demasiada frecuencia.

Su vida siempre dedicada al estudio, dejaba escaso margen a la fantasía. En su primer libro "Los muros de Troya", (1661), se muestra nada infantil, como se puede apreciar en el contenido de la obra. Esto se debe a que a lo largo de su burocrática y aburrida existencia de funcionario privilegiado, lo que más escribió fueron odas, discursos, diálogos, poemas, y obras que halagaban al rey y a los príncipes, lo que le valió llevar una vida colmada de honores, que él supo aprovechar.

Fue secretario de la Academia Francesa desde 1663, convirtiéndose en el protegido de Colbert, el famoso consejero de Luis XIV, hasta que en 1665, progresa en su categoría laboral convirtiéndose en el primero de los funcionarios reales, lo que le significa grandes prebendas.

Hace extensiva su buena fortuna a sus familiares, consiguiendo, en 1667, que los planos con los que se construye el Observatorio del Rey, sean de su hermano Claude.

En 1671 es nombrado académico, y al año siguiente, contrae matrimonio con Marie Guichon, es elegido canciller de la Academia, y en 1673 se convierte en Bibliotecario de la misma. Ese mismo año nace su primer hijo, una niña, y luego, en el intervalo que va desde 1675 a 1678, le nacen tres hijos más y su esposa fallece después del nacimiento del último.

En 1680, Perrault tiene que ceder su puesto privilegiado de primer funcionario al hijo de Colbert. A estos sinsabores vienen a añadirse más tarde otros de carácter literario - erudito, como la célebre controversia que lo distancia de Boileau, a propósito de una divergencia de opiniones que se traducen en su obra

crítica: "Paralelo de los Ancianos y de los Modernos" en el que se contemplan las Artes y las Ciencias.

En 1687 escribió el poema El siglo de Luís el Grande y en 1688 Comparación entre antiguos y modernos, un alegato en favor de los escritores "modernos" y en contra de los tradicionalistas.

El ilustre autor escribió un total de 46 obras, ocho de ellas publicadas póstumamente, entre las que se halla Memorias de mi Vida. A excepción de los cuentos infantiles, toda su obra se compone mayoritariamente, en loas al rey de Francia.

A los 55 años escribió "Historias o Cuentos del pasado", más conocido como "Los cuentos de la mamá Gansa" (por la imagen que ilustraba su tapa) publicados en 1697 en donde se encuentran la mayoría de sus cuentos más famosos. Son éstos y no otros los que han logrado vencer al tiempo llegando hasta nosotros con la misma frescura y espontaneidad con que fueron escritos, después de recopilados de la tradición oral o de leyendas de exótico origen. Se trata de cuentos morales, indudablemente, pero llenos de un encanto que perdura y que los ha convertido en las lecturas favoritas de los niños.

Los personajes que emplea son hadas, ogros, animales que hablan, brujas y príncipes encantados, entre otros. Al final de cada relato, el autor incluye una moraleja referente al contenido de cada historia. El escritor registró las costumbres de una época en el que la mayoría estaba inconforme con su situación, y para dar esperanzas a la gente en un período histórico, por lo regular incluía finales felices en sus escritos.

2.4.2 HANS CHRISTIAN ANDERSEN



Nació el gran escritor danés, el 2 de abril, en Odense, Dinamarca. De una familia tan pobre, que en ocasiones hasta tuvo que dormir bajo un puente y mendigar. Era hijo de un zapatero instruido, pero enfermizo, de veintidós años y de una lavandera varios años mayor que él, y de confesión protestante. Andersen dedicó a su madre debido a su pobreza *La pequeña cerillera*, así como *No sirve para nada*, en razón de su alcoholismo.

Pese a todo fue un niño muy querido, el padre adoraba a su hijo y a él se debió seguramente la pasión del pequeño Hans por el teatro; pues le fabricó un teatrillo y unas marionetas para las que el niño cosía la ropa. Toda la familia vivía y dormía en una pequeña habitación.

Hans Christian mostró una gran imaginación desde temprana edad; la que fue alentada por la indulgencia de ambos padres y la superstición de la madre. En 1816 murió su padre y Andersen dejó de asistir a la escuela; se dedicó a leer todas las obras que pudieran conseguir, entre ellas las de Ludvig Holberg y William Shakespeare.

Andersen decidió convertirse en cantante de ópera y se trasladó a Copenhague en septiembre de 1819. Una vez allí fue tomado por lunático, rechazado y prácticamente se quedó sin nada; pero hizo amistad con los músicos Christoph Weyse y Siboni y más tarde con el poeta Frederik Hoegh Guldberg.

Su voz le había fallado, pero fue admitido como alumno de danza en el Teatro Real de Copenhague. Perezoso como era, perdió el apoyo de Guldberg, pero hizo amistad esta vez con Jonas Collin, el director del Teatro Real, que sería su amigo de por vida.

El rey Federico VI se interesó en el extraño muchacho y lo envió durante algunos años a la escuela de Slagelse. A pesar de su aversión por los estudios, Andersen permaneció en Slagelse y en la escuela de Elsinor (en danés Helsingør) hasta 1827, aunque más tarde admitió que estos años fueron los más oscuros y amargos de su vida. Collin finalmente consideró acabados sus estudios y Andersen volvió a Copenhague.

El mismo año de 1827 Hans Christian logró la publicación de su poema El niño moribundo en la revista literaria Kjøbenhavns flyvende Post, la más prestigiada del momento; apareciendo en las versiones danesa y alemana de la revista.

Al año siguiente Andersen ingresó a la Universidad de Copenhague. En 1829, cuando sus amigos ya consideraban que nada bueno saldría de su excentricidad y vivacidad, tuvo considerable éxito con un volumen llamado Un paseo desde el canal de Holmen a la punta Este de la isla de Amager.

Andersen será un viajero empedernido «viajar es vivir», decía y escribirá después sus impresiones en los periódicos. De sus idas y venidas también sacó tema para sus escritos.

Exitosa fue también su primera obra de teatro, El amor en la torre de San Nicolás, publicada el año de 1839.

Para 1831 había publicado el poemario Fantasías y esbozos y realizado un viaje a Berlín, cuya crónica apareció con el título Siluetas. En 1833, recibió del rey una pequeña beca de viaje e hizo el primero de sus largos viajes por Europa.

En 1834 llegó a Roma. Fue Italia la que inspiró su primera novela, El Improvisador publicada en 1835, con bastante éxito. En este mismo año aparecieron también las dos primeras ediciones de Historias de aventuras para niños, seguidas de varias series de historias cortas. Antes había publicado un libreto para ópera, La novia de Lammermoor, y un libro de poemas titulado Los doce meses del año.

El valor de estas obras en principio no fue muy apreciado; teniendo por consecuencia poco éxito de venta. No obstante, en 1838 Hans Christian Andersen ya era un escritor establecido.

Andersen fue un gran viajero; el más largo de sus viajes, entre 1840 y 1841, lo llevó a través de Alemania (donde hizo su primer viaje en tren), Italia, Malta y Grecia a Constantinopla. El viaje de vuelta lo llevó hasta el Mar Negro y el Danubio. El libro El bazar de un poeta (1842) donde narra su experiencia es considerado por muchos su mejor libro de viaje.

Mientras tanto, la fama de sus cuentos de hadas había ido creciendo. Comenzó a escribir una segunda serie en 1838 y una tercera en 1843, que apareció publicada con el título Cuentos nuevos.

Andersen se convirtió en un personaje conocido en Europa, a pesar de que en Dinamarca aún había quienes con desgana lo aceptaban. Sus obras, para ese tiempo, ya eran traducidas al francés, al inglés y al alemán. En junio de 1847 visitó Inglaterra por primera vez, resultando dicho viaje ser todo un éxito. Charles Dickens lo acompañó en su partida.

Después de esto Andersen continuó con sus publicaciones, aspirando convertirse en novelista y dramaturgo, lo que no consiguió. De hecho, Andersen no tenía demasiado interés en sus cuentos de hadas, a pesar de que será justamente por ellos, por los que es apreciado hoy en día. Aun así, continuó escribiéndolos y en 1847 y 1848 aparecieron dos nuevos volúmenes. Tras un largo silencio, Andersen publicó en 1857 otra novela Ser o no ser. En 1863, después de otro viaje, publicó

un nuevo libro de viaje, En España; país donde le impresionaron especialmente las ciudades de Málaga (donde tiene erigida una estatua en su honor), Granada y Toledo.

Cualquier tema le bastaba para levantar un cuento, un poema o una pieza teatral. "El soldado" se lo inspiró un soldado español de los que Napoleón envió a Dinamarca. Aquel muchacho le sonrió al niño que era Hans, lo cogió en brazos y le dio a besar una medalla de la Virgen que llevaba al cuello, hecho que no hizo mucha gracia a su madre, ya que la familia era cristiana protestante; sin embargo, Andersen nunca olvidó la atención y la simpatía de aquel hombre, salvándolo del olvido con la composición citada que fue musicalizada por Robert Schumann y Edvard Grieg.

Una costumbre que Andersen mantuvo por muchos años, a partir de 1858, era narrar de su propia voz los cuentos que le volvieron famoso.

Hans Christian Andersen recibió en vida muchos honores. En 1866 el rey de Dinamarca le concedió el título honorífico de Consejero de Estado y en 1867 fue declarado ciudadano ilustre de su ciudad natal.

Sus cuentos para niños continuaron apareciendo hasta 1872, cuando las últimas historias fueron publicadas en navidad. Durante la primavera de ese año, Andersen sufrió una caída desde su propia cama, lo que le produjo heridas graves. Nunca volvió a recuperarse del todo, y el 4 de agosto de 1875 murió en la casa llamada Rolighed, cerca de Copenhague donde está enterrado.

En su honor, desde 1956 se concede, cada dos años, el premio Hans Christian Andersen de literatura infantil y, desde 1966, también de ilustración.

En 1976, el Astrónomo Nicolai Chernykh bautiza en honor a este escritor al asteroide 2476

Entre sus más famosos cuentos se encuentran El patito feo, El traje nuevo del emperador, La reina de las nieves, Las zapatillas rojas, El soldadito de plomo, El ruiseñor, El sastrecillo valiente y La sirenita. Han sido traducidos a más de 80 idiomas y adaptados a obras de teatro, ballets, películas, dibujos animados, juegos en CD y obras de escultura y pintura.

En 2005 se cumplieron doscientos años del nacimiento de Hans Christian Andersen (Odense, 1805). Con este motivo, en 2008 se han publicado cuatro volúmenes con los Cuentos completos de Andersen. Cada uno de los volúmenes va precedido de un prólogo a cargo de prestigiosos autores vinculados, profesional o personalmente, a estos cuentos: Fernando Savater, Gustavo Martín Garzo, José María Merino y Carmen Posadas.

2.4.3 HERMANOS GRIMM



Jakob Grimm (1785 - 1863) y su hermano, un año más joven que él, Wilhelm (1786 - 1859) nacieron en Hanau, Hesse (Alemania). A los 20 años de edad, Jakob trabajaba como bibliotecario y Wilhelm como secretario de la biblioteca. Antes de llegar a los 30 años, habían logrado sobresalir gracias a sus publicaciones.

Fueron profesores universitarios en Kassel (1829 y 1839 respectivamente). Siendo profesores de la Universidad de Gotinga, los despidieron en 1837 por protestar contra el rey Ernesto Augusto I de Hannover. El año

siguiente fueron invitados por Federico Guillermo IV de Prusia a Berlín donde ejercieron como profesores en la Universidad Humboldt.

Tras las Revoluciones de 1848 Jakob fue miembro del Parlamento de Fráncfort.

➤ **OBRA**

La labor de los hermanos Grimm no se limitó a recopilar historias, sino que se extendió también a la docencia y la investigación del lenguaje. Sus estudios de la lengua alemana son pieza importante del posterior desarrollo del estudio lingüístico (como la Ley de Grimm), aunque sus teorías sobre el origen divino del lenguaje no son ampliamente respaldadas en la actualidad.

Además de sus cuentos de hadas, los Grimm también son conocidos por su obra Deutsches Wörterbuch, un diccionario en 33 tomos con etimologías y ejemplos de uso del léxico alemán, que no fue concluido hasta 1960.

También publicaron una selección comentada de romances españoles titulada "Silva de romances viejos".

➤ **CUENTOS DE HADAS**

En 1803 los hermanos Grimm conocieron en la Universidad de Marburgo (Hesse) a los románticos Clemens Brentano y Achim von Arnim, quienes despertaron en ellos el interés por los cuentos tradicionales. Jakob y Wilhelm empezaron a recopilar y elaborar los cuentos de la tradición oral en el entorno burgués de Kassel, marcado por el carácter de los hugonotes. Fue justamente de una mujer proveniente de una familia de hugonotes que obtuvieron gran parte de las historias recogidas en su libro Kinder- und Hausmärchen ("Cuentos para la infancia y el hogar"), dos volúmenes publicados en 1812 y 1815. La colección fue ampliada en 1857 y se conoce popularmente como Cuentos de hadas de los hermanos Grimm. Su extraordinaria difusión ha contribuido decisivamente a

divulgar cuentos como "Blancanieves", "La Cenicienta", "Hänsel y Gretel" o "Juan sin miedo".

Un aspecto controvertido de este éxito es que en muchos lugares su versión escrita ha desplazado casi por completo a las que seguían vivas en la tradición oral local.

Los textos se fueron adornando y, a veces, censurando de edición en edición debido a su extrema dureza. Los Grimm se defendían de las críticas argumentando que sus cuentos no estaban dirigidos a los niños. Pero, para satisfacer las exigencias del público burgués tuvieron que cambiar varios detalles de los originales. Por ejemplo, la madre de Hansel y Gretel pasó a ser una madrastra, porque el hecho de abandonar a los niños en el bosque (cuyo significado simbólico no se reconoció) no coincidía con la imagen tradicional de la madre de la época. También hubo que cambiar o, mejor dicho, omitir alusiones sexuales explícitas.

Los autores recogieron algunos cuentos franceses gracias a Dorothea Viehmann y a las familias Hassenflug y Wild (una hija de los Wild se convertiría después en la esposa de Wilhelm). Pero para escribir un libro de cuentos verdaderamente alemán, aquellos cuentos que llegaron de Francia a los países de habla alemana, como El gato con botas o Barba Azul, tuvieron que eliminarse de las ediciones posteriores.

En 1812, los hermanos Grimm editaron el primer tomo de "Cuentos para la infancia y el hogar", en el cual publicaban su recopilación de cuentos, al que siguió en 1814 su segundo tomo. Una tercera edición apareció en 1837 y la última edición supervisada por ellos, en 1857. Las primeras colecciones se vendieron modestamente en Alemania, al principio apenas unos cientos de ejemplares al año.

Las primeras ediciones no estaban dirigidas a un público infantil, en un principio los hermanos Grimm rehusaron utilizar ilustraciones en sus libros y

preferían las notas eruditas a pie de página, que ocupaban casi tanto espacio como los cuentos mismos, en sus inicios nunca se consideraron escritores para niños sino folkloristas patrióticos. Alemania en la época de los hermanos Grimm había sido invadida por los ejércitos de Napoleón, y el nuevo gobierno pretendía suprimir la cultura local del viejo régimen de feudos y principados de la Alemania de los principios del siglo XIX.

Seria hasta 1825 cuando alcanzarían mayores ventas, al conseguir la publicación de la Kleine Ausgabe (Pequeña Edición) de 50 relatos con ilustraciones fantásticas de su hermano Ludwing, esta era una edición condensada destinada para lectores infantiles. Entre 1825 y 1858 se publicarían diez ediciones de esta Pequeña Edición.

A mediados del siglo XIX, en algunos sectores de América del Norte la colección de cuentos era condenada por maestros, padres de familia y figuras religiosas debido a su crudo e incivilizado contenido, ya que representaba la cultura medieval con todos sus rígidos prejuicios, su crudeza y atrocidades. Los adultos ofendidos se oponían a los castigos impuestos a los villanos.

Un ejemplo se puede ver en la versión original de Blancanieves, a la malvada madrastra se le obliga a bailar con unas zapatillas de hierro ardiente al rojo vivo hasta caer muerta. Los primeros libros ilustrados fueron hechos por los editores ingleses. Una vez que los hermanos Grimm descubrieron a su nuevo público infantil se dedicaron a refinar y suavizar sus cuentos.

Los 210 cuentos de la colección de los Grimm forman una antología de cuentos de hadas, fabulas, farsas rústicas y alegorías religiosas. Hasta ahora la colección ha sido traducida a más de 160 idiomas. Los cuentos y los personajes hoy en día son usados en el teatro, la ópera, las historietas, el cine, la pintura, la publicidad y la moda. Los ejemplares manuscritos de "Cuentos para la infancia y el hogar" propiedad de la biblioteca de la Universidad de Kassel fueron incluidos en el Programa Memoria del Mundo de la UNESCO en 2005.³ Tras la Segunda Guerra Mundial y hasta 1948 estuvo prohibida la venta de los cuentos de los

hermanos Grimm en la zona de ocupación inglesa, ya que los ingleses los consideraban como una prueba de la supuesta maldad de los alemanes durante la guerra.

2.5 VALOR FORMATIVO DEL CUENTO INFANTIL

En la tarea educativa, el aporte del cuento es de primer orden en múltiples y variados aspectos, dentro y fuera de la escuela, además de otros asuntos relacionados con el desarrollo expresivo del lenguaje y la compenetración con la realidad.

2.5.1 EL CUENTO EN EL HOGAR.

El ambiente familiar produce consecuencias inmediatas en los primeros años de vida del niño, prolongándose, en muchos casos, hasta la edad adulta.

Dentro de las múltiples formas de educación espontánea y asistemático en el hogar, destaca la influencia de los padres, abuelos y tíos, entre otros familiares. Justamente, por las variadas tareas de los padres, preocupados por las obligaciones relacionadas con el mantenimiento del hogar, el contacto con los hijos se van distanciando cada vez más. Entonces, frente al rigor de los padres o de la madre, surge la imagen tierna e indulgente de la abuelita, que dedica gran parte de su tiempo al cuidado de los nietos, arrullándose con los cantos de cuna o entreteniéndolos con algún relato cautivante. No pocos escritores han despertado tempranamente y desarrollado su imaginación ante la influencia de los cuentos infantiles referidos por la abuelita. ¡Cuántas veces la abuelita o la tía han levantado en su regazo a los niños para contener los caprichos, para enmendar a los desobedientes, para calmar las rabietas, a base de relatos ingeniosos y sugestivos!

Pero, aparte del recurso correctivo del cuento de la familia, está el valor del acercamiento al lenguaje de los adultos. Los padres y los maestros deben conocer que la edad decisiva para el desarrollo del lenguaje tiene su periodo crítico entre los 3 a 5 años y medio. Por eso los niños que a esa edad empiezan a oír lecturas, tienen más probabilidades de aprender a leer en la escuela y de asimilar

con mayor eficacia los contenidos y actividades de las asignaturas. La influencia del hogar resulta decisiva, porque el niño al que se le refiere cuentos y otros relatos aprende a captar el mundo maravilloso de los recursos expresivos, a percibir los juegos verbales y la combinación de frases, que le permitirán una mejor comunicación de sus pensamientos y sentimientos.

Por otro lado, como el niño en estos primeros años es susceptible de enfrentarse a experiencias chocantes, tensiones, ansiedades, impresiones, engaños, tristezas y otras vivencias negativas, el cuento permite una vía de liberación y descarga de estados de ánimos como los señalados. El desenlace de un cuento puede devolverle la alegría y confianza en su voluntad de superación y de fe en el futuro.

El norteamericano James Daniel considera que en la generalidad de los hogares el momento y ambiente más adecuado para leerles cuentos a los niños es antes de acostarse, pero que antes de aprender tal tarea debemos leer para nosotros lo que pensamos leer a los niños y que si encontramos pasajes tediosos o inadecuados no debemos dudar un instante en eliminarlos.

De esta manera, si adquirimos tal práctica siquiera unos cuantos minutos al día, los dividendos, inapreciables, pues será “una fortuna muchas más valiosa que cualquier capital en dinero que pudiéramos legar a nuestros hijos”. También debe saberse que aunque los niños sepan leer, muchas veces prefieren escuchar las lecturas o que se les refiera los relatos. Asimismo, en ciertos relatos se hace necesario explicar algunas partes ridículas o inoportunas, para que la comprensión resulte más clara y el goce más placentero.

2.5.2 EL CUENTO EN LA VIDA ESCOLAR

La literatura infantil no debe caer en el infantilismo ni ser absorbida por finalidades didácticas o pedagógicas, por el peligro de arriesgar o anular los valores artísticos. El niño no sólo es capaz de captar los mensajes éticos, sino también los valores estéticos.

En los primeros años se caracteriza por una actividad dialógica, que también debe ser la característica de la actividad docente. Tal vez en la adolescencia el joven se convierta en un sujeto monologador, pero en los primeros años tiende a una constante comunicación.

El cuento infantil en los primeros grados constituye una introducción al aprendizaje de la lectura y de otras materias conexas, pero también es un instrumento de recreación, sobre todo en una edad en la que la actividad lúdica es un efectivo recurso del aprendizaje.

Como instrumento didáctico puede utilizarse para cautivar la atención, estimular hacia el estudio, etc. Junto con ello, el comentario o la interpretación permite el descubrimiento de múltiples mensajes educativos y el esclarecimiento de la realidad en la que se desarrolla el niño. Incluye también en la capacidad imaginativa, la actividad creadora, la comunicación y la comprensión de diversos valores. Vencidas las barreras de la incomunicación, superadas las inhibiciones e intensificada la interrelación, el niño acude al maestro en busca de un relato, una historia, un cuento cautivante. Por eso el profesor debe acumular “en el bolsillo” muchos cuentos para narrarlos en el momento más apropiado. Debe utilizar el cuento para recrear, dar alegría y goce estético a los niños.

2.5.3 EL CUENTO Y EL FORTALECIMIENTO DE LA PERSONALIDAD

Hasta cierta edad, el cuento introduce al niño en el mundo de la fantasía, con la magia de las creaciones. Precisamente, la literatura fantástica es de gran utilidad para el enriquecimiento de la imaginación infantil, fuente de inventos y actividades científicas, técnicas, industriales y artísticas muy originales. Superado el mundo fantástico, el cuento permite a los niños la captación de los valores éticos y la imposición necesaria del bien sobre el mal. Este aspecto formativo puede lograrse mediante la narración de cuentos en los que el triunfo del bien se produce no por azar o de la suerte, sino como consecuencia del esfuerzo personal. Las hazañas contenidas en los relatos deben caracterizarse por la prudencia, la energía, la tenacidad, el valor, la astucia, el arrojo de los protagonistas. De esta manera, el

niño se irá compenetrando con los esfuerzos que exige la lucha por una vida más acorde con la realidad.

2.5.4 EL CUENTO Y LA COMPENETRACIÓN CON LA REALIDAD

Si es verdad que deben preferirse aquellos relatos que reflejen la realidad circundante al niño, no hay que desconocer el valor universal de los cuentos de otras latitudes. Además de las múltiples circunstancias y aspectos socio-económicos presentes en el texto, el cuento debe permitir a niño el conocimiento y comprensión de los elementos que le ofrece la naturaleza en cuanto escenario vital decisivo e influyente.

2.5.5 EL CUENTO Y EL DESARROLLO DEL LENGUAJE

La Expresión de los niños se enriquece escuchando o leyendo cuentos, cuyo lenguaje no debe ser vulgar ni rebuscado. Se deben evitar largas descripciones y frecuentes frases subordinadas. Deben preferirse relatos con frases onomatopéyicas y rimas, cuya sonoridad y repetición sean un agradable juego de sonidos y una distracción verbal cautivante. Son muy halagados, por ejemplo, las frases como: “El ratoncito corre, corre y corre”, “El gatito salta por aquí, salta por allá”. Estas repeticiones, así como los gerundios (“Saltando, saltando, saltando fue hasta donde se encontraba el zorro”) facilitan la acomodación de imágenes visuales y auditivas, al tiempo que el niño puede ver correr, saltar o volar a los animales. Pero hay que preferir la repetición de los gerundios de modo, no los de tiempo; también el empleo de números escritos con letras y no en cifras, las cuales restan jerarquía literaria a la numeración. Recuérdese al respecto el estribillo común entre los niños: “A la una, a las dos y... a las... ¡tres”, que anuncia una partida de carreras, el derrumbe de tarros colocados en fila o uno encima de otros, ala ejecución de un salto. Los personajes deben designarse con nombres propios, adecuados a sus características físicas o morales más sobresalientes.

Los títulos deben ser sugestivos, de modo que los niños puedan imaginarse acerca del contenido del cuento y se interesen por su lectura. Se

recomienda que junto al nombre del protagonista se indique alguna cualidad o característica del mismo: “Pepín, el gallo cantarín”, “Ladradín, el perro guardián”; también puede referirse títulos a base de onomatopéyicos: “La astucia del zorro zamarro”.

2.6 FINALIDAD DEL CUENTO INFANTIL

Ante el problema del porqué del cuento infantil, señalamos los siguientes:

2.6.1 EL GOCE ESTÉTICO

La primordial finalidad es proporcionar deleite y goce al niño, contribuyente a la formación de su sensibilidad. Los demás son subsidiarios del primero.

2.6.2 EL ASPECTO DIDÁCTICO

El cuento permite el aprendizaje de los conocimientos, fenómenos y acontecimiento de la vida y de la naturaleza. Sólo que esta enseñanza no debe ser directa o explícita, sino inserta entre los elementos mágicos y maravillosos de la narración, lo cual indica la gran importancia de los cuentos maravillosos, en cuento presentan una vinculación íntima entre los fines estéticos y didácticos. En buena cuenta, el aprendizaje que se adquiere del mundo, la naturaleza, los seres y las cosas en general, no debe corresponder a un propósito deliberado, sino espontáneo y directo.

2.6.3 LA ENSEÑANZA MORAL

Como los hemos indicado, el propósito moralizador no debe ser directo o explícito. La moralidad no requiere de consejos ni de arengas, sino que debe derivarse del argumento mismo, de la actitud, comportamiento y carácter de los personajes, desenlace o argumento. Tal enseñanza implícita de todos modos la alcanzará el niño sin necesidad de recurrir al expediente de las moralejas. Y será una enseñanza perdurable en su sensibilidad, acrecentado el deseo e interés de

volver a leer uno o más cuentos, describiendo nuevas matices, que antes han pasado inadvertidos.

2.7 EL ARTE DE CONTAR CUENTOS

El relato oral de un cuento es un verdadero arte, acerca del cual muy poco han reparado los maestros cuando se dirigen a sus alumnos. Por eso Sara Cone Bryant, en El arte de Contar Cuentos, expone una serie de sugerencias que las sintetizamos a continuación.

2.7.1 CUALIDADES DEL NARRADOR

No se puede dar lo que no se tiene. El narrador debe haberlo sentido hondamente. En una narración debe transmitirse su esencia, su sabor característico, patético e instructivo. Toda buena ficción posee un carácter personal que la distingue de cualquier otra.

La dulce melancolía de una alegoría de Andersen no tiene relación alguna con la inspiración trágica que anima una leyenda de la Grecia clásica. No existen tampoco dos producciones de un mismo autor que sean absolutamente parecidas.

2.7.2 MANERA DE ADQUIRIR EL DOMINIO DE LOS HECHOS

Es imprescindible que el narrador conozca sus propios límites y que no intenta jamás el relato de un cuento por el que no sienta ninguna clase de interés. Por lo tanto, es primordialmente necesaria una justa apreciación de lo que se va a relatar. Luego, a manera de reglas, la autora es referencia menciona las siguientes:

a) Necesidad de conocer el relato.- Hay que saber que el cuento. La frase vacilante, la omisión de un nombre o de un incidente, el valor sobre las propias palabras en busca de un acontecimiento olvidado, las repeticiones involuntarias; la endebles de la exposición del relato, consecuencia de un incompleto dominio de los hechos, todo ello es el rasgo común en la mayoría de narraciones que se escuchan. Estos defectos echan a perder por completo el mejor de los cuentos.

b) **Asimilación más que memorización.**- “Hablar” el tema en voz baja y en voz alta, una y otra vez ante un auditorio imaginario. Así se descubren las fallas de la memoria: “! Qué decía el pequeño cocodrilo?”, “!Con qué construyó su casa el cerdito?”.

c) **Es necesario tomarse el relato en serio.**- Evitar la falsa vergüenza, que impide la precisión y vivacidad del relato. He aquí algunos consejos prácticos.

- Los oyentes deben disponerse es semicírculo y el narrador debe estar a la vista de todos, con proximidad física.
- No rompáis jamás su mágico encanto con una reprimenda o con un reproche: “Aquella niña no escucha”.
- Disposición del espíritu de narrador.
- Sencillez de estilo.
- Movimiento lógico: interesar de un modo progresivo.
- Expresión dramática, pero sin forzar el temperamento.
- Es preciso ver lo que se cuenta.
- El narrador debe tener buena elocución, tranquilidad.

No debe turbarse jamás: procurará hacer sentir la broma y dejará saborearla. Además de su entusiasmo, debe saber escoger y “fingir”.

III. OBJETIVOS

3.1 OBJETIVO GENERAL

Valorar los cuentos clásicos en el proceso de enseñanza - aprendizaje en el Segundo Grado de Educación Primaria de la Institución Educativa “Virgen Asunta” de Chachapoyas, en el 2008.

3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- ❖ Determinar la importancia de los cuentos clásicos como instrumento eficaz para el aprendizaje de la lectura.
- ❖ Utilizar adecuadamente los cuentos clásicos como instrumento didáctico para el aprendizaje y práctica de valores.
- ❖ Seleccionar cuentos clásicos para desarrollar la capacidad de imaginación y creatividad.

IV. MATERIAL Y MÉTODO DE ESTUDIO

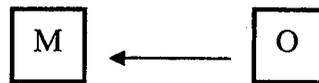
4.1 MATERIAL DE ESTUDIO

En el presente plan de solución contiene antecedentes y un marco teórico que permite conocer más de cerca el tema sobre los cuentos clásicos.

La población considerada para el estudio será las alumnas del Segundo Grado, sección “B”, de la Institución educativa “Virgen Asunta” de Chachapoyas.

La muestra lo considera el 100% de la población.

El diseño de investigación será el Diseño Descriptivo Simple cuya formula es:



Donde:

M = Muestra (Alumnas del segundo grado)

O = Información y/o observación relevante (Aplicación de los cuentos clásicos)

4.2. MÉTODOS, TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

MÉTODOS

Para el desarrollo del presente trabajo se utilizará el método científico, analítico - sintético y el método - inductivo deductivo, dado la naturaleza del tema a solucionar.

TÉCNICAS

Para el presente trabajo se utilizaran Fichas de Comprensión Lectora.

INSTRUMENTO

Fichas de Comprensión Lectora. (Ver anexo N° 1)

V. RESULTADOS

Luego de aplicar el instrumento (Ficha de comprensión lectora) se obtuvo los siguientes resultados:

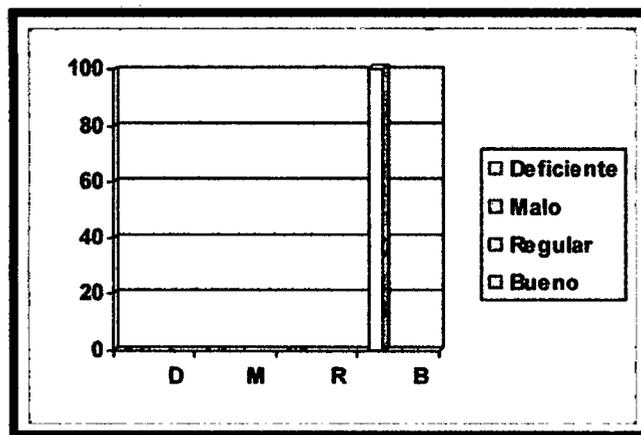
CUADRO N° 1: “LA CEPERUCIRA ROJA”

Escala de Medición

- Deficiente = 0 - 5
- Malo = 6 - 10
- Regular = 11- 15
- Bueno = 16 - 20

Escala de Valoración	Alumnas	
	f _i	%
Deficiente	0	0%
Malo	0	0%
Regular	0	0%
Bueno	22	100%

GRÁFICO N°1. Cuento La Caperucita Roja (CONSIDERANDO LA COMPRENSIÓN LECTORA DE LA NIÑA)



Fuente: cuadro N°1

Interpretación: El gráfico de barras explica que de 22 de las alumnas del segunda grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta”, el 0% de las niñas desconocen el cuento la Caperucita Roja y el 100% conocen dicho cuento.

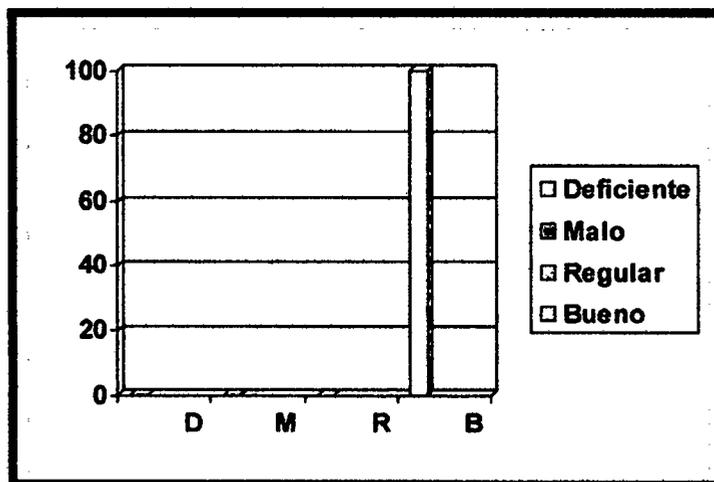
CUADRO N° 02: “LA CENICIENTA”

Escala de Medición

- Deficiente = 0 - 5
- Malo = 6 – 10
- Regular = 11- 15
- Bueno = 16 – 20

Escala de Valoración	Alumnas	
	f _i	%
Deficiente	0	0%
Malo	0	0%
Regular	0	0%
Bueno	22	100%

GRÁFICO N°2. Cuento La Cenicienta (CONSIDERANDO LA COMPRENSIÓN LECTORA DE LA NIÑA)



Fuente: cuadro N°2

Interpretación: El gráfico de barras explica que de 22 de las alumnas del segunda grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta”, el 0% de las niñas desconocen totalmente el cuento la Cenicienta y el 100% se encuentran en una escala buena sobre el conocimiento de dicho cuento.

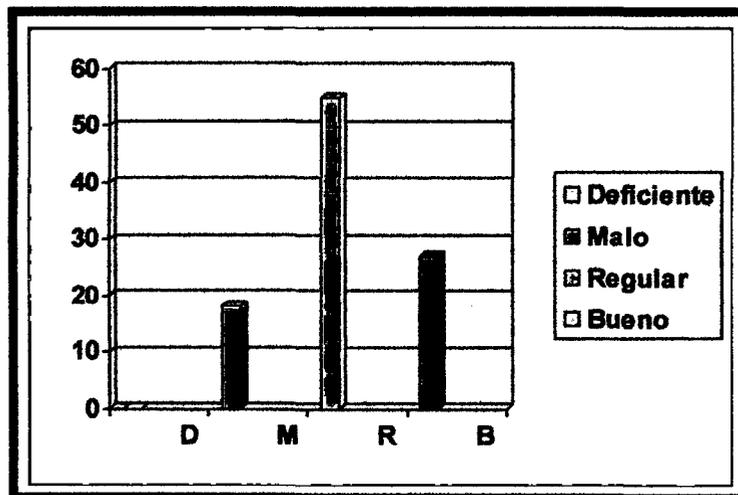
CUADRO N° 03: “EL PATITO FEO”

Escala de Medición

- Deficiente = 0 - 5
- Malo = 6 - 10
- Regular = 11- 15
- Bueno = 16 - 20

Escala de Valoración	Alumnas	
	f _i	%
Deficiente	0	0%
Malo	4	18%
Regular	12	55%
Bueno	6	27%

GRÁFICO N°3. Cuento El Patito Feo (CONSIDERANDO LA COMPRENSIÓN LECTORA DE LA NIÑA)



Fuente: cuadro N°3

Interpretación: El gráfico de barras explica que de 22 de las alumnas del segunda grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta”, el 0% de las niñas desconocen totalmente el cuento El Patito Feo, el 55 % están en una escala regular sobre el conocimiento del dicho cuento.

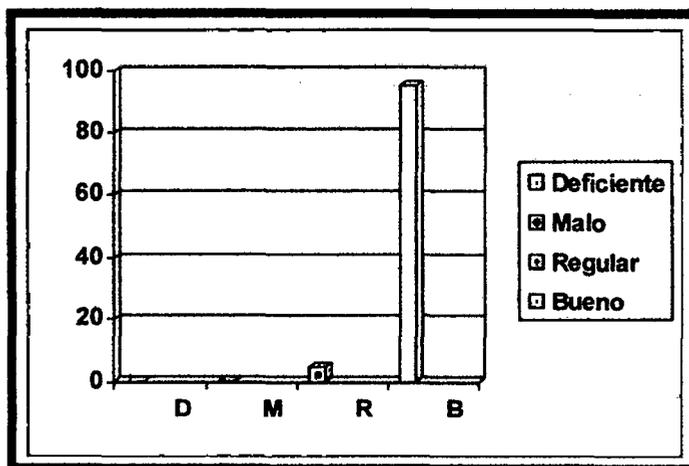
CUADRO N° 04: “EL SOLDADITO DE PLOMO”

Escala de Medición

- Deficiente = 0 - 5
- Malo = 6 - 10
- Regular = 11- 15
- Bueno = 16 - 20

Escala de Valoración	Alumnas	
	f _i	%
Deficiente	0	0%
Malo	0	0%
Regular	1	5%
Bueno	6	95%

GRÁFICO N°4. Cuento El Soldadito de Plomo (CONSIDERANDO LA COMPRENSIÓN LECTORA DE LA NIÑA)



Fuente: cuadro N°4

Interpretación: El gráfico de barras explica que de 22 de las alumnas del segunda grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta”, el 5% de las niñas desconocen totalmente el cuento El Soldadito de Plomo, el 95 % están en una escala regular sobre el conocimiento del dicho cuento.

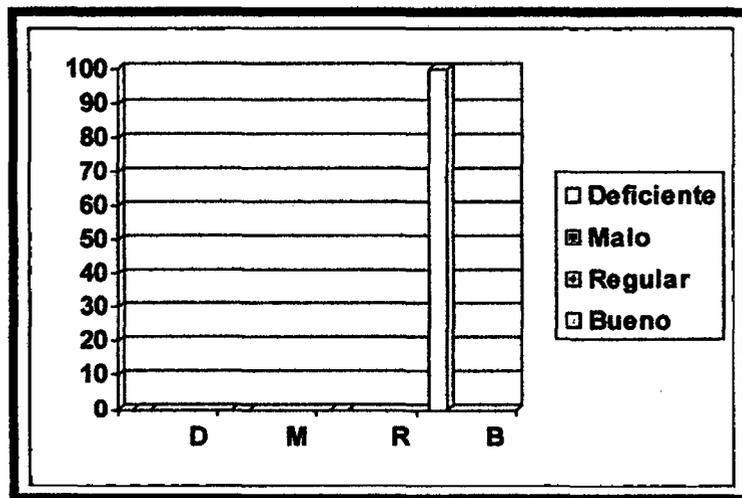
CUADRO N° 05: “BLANCANIEVES”

Escala de Medición

- Deficiente = 0 - 5
- Malo = 6 - 10
- Regular = 11- 15
- Bueno = 16 - 20

Escala de Valoración	Alumnas	
	f _i	%
Deficiente	0	0%
Malo	0	0%
Regular	0	0%
Bueno	22	100%

GRÁFICO N°5. Cuento Blancanieves (CONSIDERANDO LA COMPRENSIÓN LECTORA DE LA NIÑA)



Fuente: cuadro N°5

Interpretación: El gráfico de barras explica que de 22 de las alumnas del segunda grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta”, el 0% de las niñas desconocen el cuento Blancanieves y el 100% conocen dicho cuento.

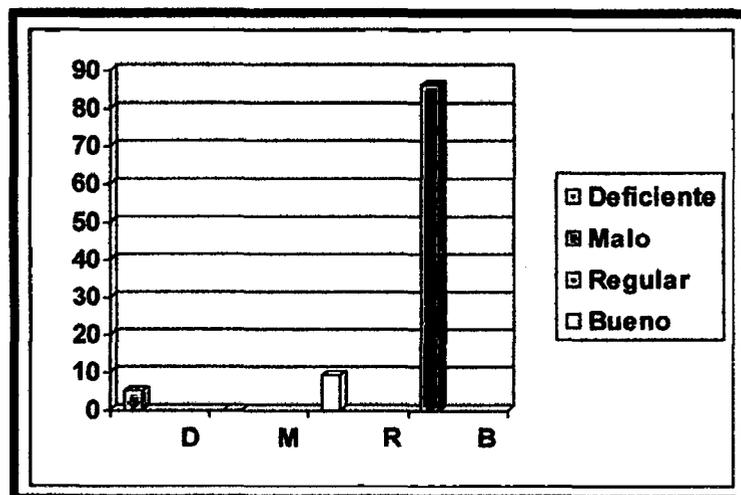
CUADRO N° 06: “HANSEL Y GRETEL”

Escala de Medición

- Deficiente = 0 - 5
- Malo = 6 - 10
- Regular = 11- 15
- Bueno = 16 - 20

Escala de Valoración	Alumnas	
	f _i	%
Deficiente	1	5%
Malo	0	0%
Regular	2	9%
9Bueno	19	86%

GRÁFICO N°6. Cuento Hansel y Gretel (CONSIDERANDO LA COMPRENSIÓN LECTORA DE LA NIÑA)



Fuente: cuadro N°6

Interpretación: El gráfico de barras explica que de 22 de las alumnas del segunda grado de la Institución Educativa “Virgen Asunta”, el 9% de las niñas se encuentran en una escala de medición regular y el 96% se encuentran en un nivel bueno y conocen dicho cuento

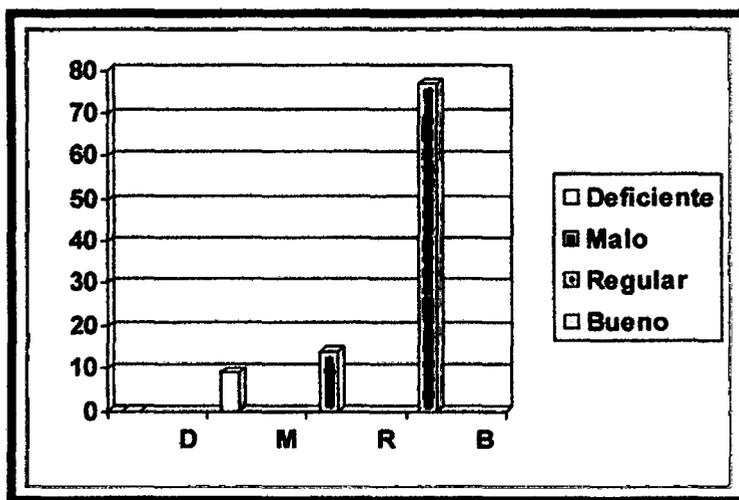
RESUMEN DE LOS CUENTOS CLÁSICOS A TRAVÉS DE UNA FICHA DE VALORACIÓN

Escala de Medición

- Deficiente = 0 - 5
- Malo = 6 - 10
- Regular = 11- 15
- Bueno = 16 - 20

Escala de Valoración	Alumnas	
	f _i	%
Deficiente	0	0%
Malo	2	9%
Regular	3	14%
9Bueno	17	77%

GRÁFICO N° 7. Resumen de los cuentos clásicos



Fuente: cuadro N°6

Interpretación: De las 22 alumnas de la Institución Educativa “Virgen Asunta”, el 0% se encuentran en una nivel deficiente sobre la escala de valoración de los cuentos y el 77% se encuentran en un nivel bueno de valoración de los cuentos clásicos

VI. DISCUSIONES

Los cuentos clásicos son modelos literarios que merecen ser trabajados en la educación, pues desarrollan hábitos y actitudes lectoras. Su temática fantástica cautiva a los niños y niñas. Por esta razón les gusta escuchar o leer reiteradamente.

Entonces, a temprana edad, el niño o niña se va familiarizando con el libro y la lectura. El libro se convertirá, desde aquel entonces, una herramienta fundamental para desarrollar la comunicación y las interacciones con sus pares.

De igual manera los niños empiezan a trabajar el tema de comprensión; vale decir, sacar lo esencial de un texto. Del mismo modo, se acercan a patrones conductuales de los personajes criticando o valorando sus actitudes.

Así mismo, los cuentos pueden ser tema para desarrollar otras áreas como el dibujo, la pintura, el canto, la dramatización, el periodismo escolar, la historieta, entre otras.

VII. CONCLUSIONES

- ☞ El presente trabajo estuvo orientado a reconocer la importancia de los cuentos clásicos en el Segundo Grado de Educación Primaria en la Institución Educativa “Virgen Asunta” de la ciudad de Chachapoyas.
- ☞ Los cuentos clásicos son arquetipos literarios que sirven de modelo en todas las culturas del mundo. Sus personajes, escenarios, problemáticas, temas y mensajes son de divulgación universal.
- ☞ Los cuentos clásicos motivan y despiertan el interés de los niños por la lectura.
- ☞ A través de los cuentos clásicos los niños desarrollan su vocabulario, afianzan su personalidad y distinguen la polaridad de conductas: lo bueno y lo malo, lo justo y lo injusto, lo apreciable y despreciable.
- ☞ Los niños disfrutaban de la lectura de cuentos clásicos. Sienten placer y desarrollan su imaginación y fantasía, indispensable para la creatividad del niño.
- ☞ Los cuentos clásicos mejoran la comprensión lectora y afianzan los valores en los niños.
- ☞ En la actualidad, debido al avance tecnológico, los cuentos clásicos pueden transmitirse no sólo a través de la oralidad y la escritura, sino también mediante los cassette y el CD.

VIII RECOMENDACIONES

1. Los cuentos clásicos deben ser utilizados no sólo en el Nivel Inicial, sino también en los primeros grados del Nivel Primaria por su alto valor formativo.
2. Es necesario que el docente realice una lectura modelo o narre el cuento clásico de acuerdo a ciertas pautas para que los niños disfruten y comprendan mejor.
3. La Misión del profesional a través de los cuentos clásicos es la de divertir y educar. Por esta razón debe siempre utilizarlos por su carácter lúdico y didáctico.
4. Que el docente a partir de un cuento clásico desarrolle actividades transversales en las distintas áreas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CABEL, Jesús (1990) "Literatura infantil en el Perú, América y Europa". Biblioteca Peruana de Literatura Infantil.
- CONE, Sara Bryant (1995) "El arte de contar cuentos". Editorial Bruguera.
- DE LA CRUZ YATACO, Eduardo (1988). "Literatura fantástica de niños". Ediciones Sagsa.
- DIEZ RODRÍGUEZ, Miguel (1998) "La memoria de los cuentos". Editorial Espasa Calpe
- IZQUIERDO RÍOS, Francisco (1969) "La literatura Infantil en el Perú". Ediciones casa de la cultura del Perú.
- LOZANO, Saniel y SLAS, Luzman (1985) "Literatura Infantil Y Educación". Biblioteca Peruana de Literatura Infantil.
- PASTORIZA DE ETCHEBARNE, Dora (1968) "El cuento de la literatura infantil". Edición Kapelusz.
- RAINES, Shirley C. (2000). "Cómo contar cuentos a los niños". Ediciones Oniro.
- SÁNCHEZ LIHÓN, Danilo (1984) "Literatura infantil: magia y realidad". Ediciones CONCYTEC

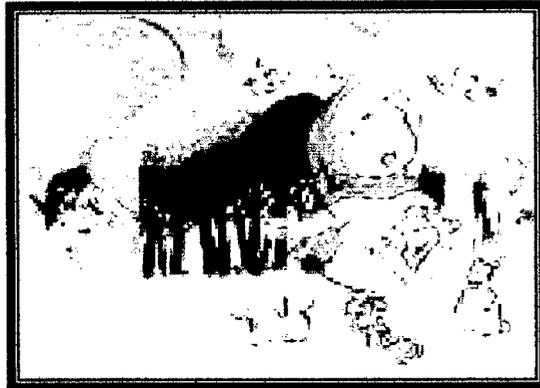
ANEXOS

ANEXO 01

**LECTURAS Y FICHAS DE
COMPRESION LECTORA DE
CUENTOS CLÁSICOS**

LA CAPERUCITA ROJA

Charles Perrault (1697)



Hace mucho tiempo vivía una niña que toda la gente le decía Caperucita Roja, porque le gustaba usar una capa roja que su madre le había hecho.

Una mañana la madre la llamó y le dijo:

- Caperucita, la abuelita está enferma y por eso, llévale esta canasta con alimentos.

Para llegar a su casa, tienes que atravesar el bosque.

Hazlo con mucho cuidado, no hables con gente desconocida, pues existe un lobo por ahí muy peligroso.

Caperucita Roja tomó el canasto y se fue muy alegre a visitar a su abuelita.

Por el camino encontró varios animalitos del bosque, con los que se divertía jugando entre los árboles sin preocuparse, que desde lejos el lobo la observaba.

- ¿A dónde vas Caperucita Roja?, le preguntó el lobo, con una voz muy suave.
- Voy a ver a mi abuelita, que está muy enfermita, le respondió la niña.
- Sin hacer caso de lo que le advirtió su mamá.

Pero el astuto lobo, que conocía dónde quedaba la casita, tomó un atajo para llegar primero.

La conversación la escuchó un cazador y se preocupó mucho por la niña.

El lobo al llegar a la casa de la abuelita, se abalanzó sobre ella y se la comió, luego se disfrazó con la ropa de la abuelita y se metió en la cama a esperar a Caperucita.

Cuando ella entro, le dijo:

- ¡Qué ojos tan grandes tienes abuelita?
- Son para verte mejor, contestó el lobo.
- ¡Qué orejas tan grandes tienes abuelita?
- Son para oírte mejor, contestó el lobo.
- ¡Qué nariz tan grande, tienes abuelita?
- Es para olerte mejor, dijo el lobo sonriéndose.
- ¡Y que boca tan grande tienes !
- Para comerte mejor, grito el lobo saltando sobre Caperucita.

La niña corrió por toda la casa, pidiendo auxilio a los vecinos; pero el lobo la agarró y se la comió.

El cazador que escucho la conversación de caperucita en el bosque, decidió pasar por la casa de la abuelita, para ver si todo estaba bien.

De repente, escucho los gritos de la pequeña y fue en su auxilio, pero ya era muy tarde, el lobo se la había tragado.

Al entrar a la casa, el cazador encontró al lobo durmiendo con la barriga llena.

En ese momento, el cazador sacó su cuchillo y abrió la barriga del lobo. De inmediato, salieron vivas la abuelita y Caperucita.

Para que el lobo no se diera cuenta de lo que había pasado, le llenaron el estómago de piedras.

Cuando despertó sintió muchísima sed, se fue al río a tomar agua y, al inclinarse para beber, el peso de las piedras lo empujó hacia el fondo, muriendo ahogado.

FICHA N° 01 "LA CEPERUCIRA ROJA"

PARTE INFPORMATIVA:

- NOMBRES Y APELLIDOS:
- GRADO : SEGUNDO - SECCIÓN: "B"
- NIVEL : PRIMARIA
- I.E.: "VÍRGEN ASUNTA"

I. COLOCA DENTRO DEL PAPÉNTESIS EL NÚMERO QUE CORRESPONDE (2 ptos c/u.)

1. Capa Roja 2. Un lobo muy peligroso 3. Muchos animales 4. Tú abuelita

- Se llama Caperucita Roja porque usa.....()
- Caperucita llévale esta canasta con alimentos.....()
- Pues existe por ahí()
- Por el camino encontró()

II CON CADA UNA DE LAS PALABRAS COMPLETA LA ORACIÓN (2 ptos c/u.)

- A. Lobo B. Canasto C. Abuelita D. Atajo

- Caperucita Roja tomó el..... Y se fue muy alegre.
- Desde lejos el..... La observaba.
- El lobo tomó un..... Para llegar primero.
- El lobo se abalanzó y comió a la.....

III. MARCA LA PALABRA QUE CORRESPONDE.

- Tragar es:

- A. Comer entero. B. Masticar lentamente. C. Tomar algo. D No comer.

- Pedir auxilio es:

- A. Insultar. B. Pelear. C. Pedir ayuda. D. Conversar.

LA CENICIENTA

Charles Perrault (1697)



Hubo una vez una joven muy bella que no tenía padres, si no madrastra y sus dos hijas que eran muy malas.

Como eran tan feas, no soportaban la belleza de la joven y la obligaban a realizar los trabajos más duros de la casa.

Era ella quien cocinaba, lavaba la ropa y limpiaba el piso como sus vestidos estaban siempre tan manchados de ceniza, todos la llamaban Cenicienta.

Un día, el Rey de aquél país, anunció que iba a dar una gran fiesta a la que invitaba a todas las jóvenes casaderas del reino, para celebrar la llegada de su hijo, pues quería que encontrara esposa entre las jóvenes del reino.

-Cenicienta, tu no irás.

- Dijo la madrastra. Te quedarás en casa, limpiando el suelo y preparando la comida.

La niña se puso muy triste por que también quería ir al baile como todas las jóvenes de su edad.

El día de la fiesta Cenicienta vio partir a sus hermanastras hacia el Palacio real, con los ojos llenos de lágrimas.

-¿Por qué tendré tan mala suerte?

-Exclamó. Pero de repente, tú también podrás ir al baile.

Sólo debes prometer que cuando el reloj del palacio, de las doce campanadas, regresarás a casa.

Y tocándola con su ropa haraposa por un maravilloso vestido.

Gran admiración causó la entrada de Cenicienta al Palacio. El príncipe quedó impresionado por su belleza y bailó toda la noche con ella.

Sus hermanastras no la reconocieron y se preguntaban.

-¿Quién sería aquella joven?. En medio del baile, cenicienta oyó las campanadas del reloj que anunciaban las doce.

-¡Tengo que irme! Exclamó y rápidamente atravesó el salón y bajó una gran escalera perdiendo un zapato en su huida.

El príncipe lo recogió y, para encontrar a la bella joven, mandó que todas las solteras del reino se probaran aquél delicado zapatito de cristal.

Cuando llegaron los emisarios del príncipe a la casa de Cenicienta, las hermanastras se probaron el zapato, pero no les cabía.

En cambio, a Cenicienta le quedó perfecto.

El príncipe la reconoció y de inmediato se casaron y vivieron felices para siempre.

FICHA N° 02 "LA CENICIENTA"

PARTE INFPORMATIVA:

- NOMBRES Y APELLIDOS:
- GRADO : SEGUNDO - SECCIÓN: "B"
- NIVEL : PRIMARIA
- I.E. : "VÍRGEN ASUNTA"

I. MARCA LA RESPUESTA CORRECTA (2 ptos c/u.)

* No tener padre significa

- A. Ser feliz B. Ser huérfano C. Vivir solo D. Vivir acompañado

* Madrastra es:

- A. La mamá de la esposa B. La esposa del papá C. la Suegra D La hija

* La Cenicienta:

- A. Cocinaba, lavaba la ropa y limpiaba el piso.
B. Cocinaba, miraba TV, bailaba.
C. Lavaba la ropa, y era muy coqueta.
D. Limpiaba el piso y era muy mala.

* Cenicienta quiere decir:

- A. Vestido con ceniza B Vestido sucio C Vestido con cecina D. Vestido limpio

* La fiesta se realizó por orden del:

- A. Papá B. Rey C. Amigos D. Padrastro

II. Tarja la palabra que no corresponde:

- A Ceniza B. Cenicienta C. Madrastra D. Perro

- A. Hermosa B. Maravilloso vestido C. Hada Madrina D. Pinocho

III. COLOCA DENTRO DEL PARENTESIS "V" SI LA EXPRESIÓN ES VERDADERA Y "F" SI LA EXPRESIÓN ES FALSA.

- El príncipe quedó impresionado por la belleza de Cenicienta..... ()
- Este cuento nos enseña que todas debemos ser malas..... ()

EL PATITO FEO

Hans Christian Andersen (1843)



Entre los juncos que crecían en el borde de la laguna, había un nido lleno de huevos. Mamá pata, suavemente sentada sobre ellos, les daba calor. Esperaba con paciencia el nacimiento de sus patitos.

- ¡Crac!, ¡Crac! Uno tras otro comenzaron a abrirse los huevos y los patitos asomaron sus cabezas.

Pero ¿Qué será, esa horrible ave gris que apareció?

Mamá pata no salía de su asombro. “Ninguno de los otros patitos es como éste”, exclamó.

Días después, se lanzó al agua para enseñarles a nadar y todos saltaron sin inconveniente.

Hasta el Patito Feo nadó junto a ellos. En el corral, todos se burlaban:

- ¡Qué feo es ese patito!
- ¡Sáquenlo del corral!
- ¡No lo queremos!

Mamá pata trato de protegerlo, pero de nada sirvió.

-“Creo que será mejor que me vaya lejos, muy lejos”. Pensó el Patito Feo.

Saltó el cerco y salió tan rápido como pudo.

Llorando, se acercó al borde de la laguna, vio su reflejo en el agua y comprendió que era muy distinto a sus hermanitos. Al ver su cara distorsionado en el agua, dijo amargamente:

- Soy muy feo. Llegó el otoño. Las hojas se pusieron amarillas y rojizas en el bosque.

Una tarde, el Patito Feo vio unos cisnes entre los arbustos:

- ¡Que lindos son!, suspiro. Los días comenzaron a ser cada vez más fríos y el pobre Patito feo tuvo que nadar en el agua helada que empezaba a congelarse.

En primavera, cuando las flores comenzaron a aparecer, el Patito Feo notó que sus alas se habían agrandado y eran muy fuertes.

Las batió contra su cuerpo y se elevó un gran jardín, donde los hermosos cisnes nadaban en un estanque.

Me gustaría ir con ellos pensó el Patito. Aunque soy muy feo, igual lo intentaré.

Se acercó y nadó rápidamente hacia ellos cuando miró su propio reflejo en el agua, ¡Qué sorpresa!, ya no era un ave oscura y fea. Ahora era un hermoso cisne blanco.

Unas niñas gritaron:

-¡Un cisne nuevo!, ¡El más lindo de todos!

El Patito feo pensó:

-Jamás soñé tanta felicidad.

FICHA N° 03: "EL PATITO FEO"

PARTE INFPORMATIVA:

- NOMBRES Y APELLIDOS:
- GRADO : SEGUNDO - SECCIÓN: "B"
- NIVEL : PRIMARIA
- I.E.: "VÍRGEN ASUNTA"

I. COLOCAR DENTRO DEL PARÉTESIS *V* SI LA EXPRESIÓN ES VERDADERA Y *F* SI LA EXPRESIÓN ES FALSA (2 pts c/u.)

- * Los patitos nacieron a orillas de un pequeño río. ()
- * El Patito Feo era feo en la realidad. ()
- * El papá del Patito Feo debió ser un hermoso cisne. ()
- * La mamá pata siempre protegió al Patito Feo. ()
- * El Patito Feo toda su vida la pasó muy triste. ()

II. SUBRAYAR LA RESPUESTA QUE CONSIDERAS CORRECTA (2 pts c/u.):

* Cuando nació el Patito Feo, sus aparentes hermanitos lo vieron que era:

- A. Hermoso. B. Blanco. C. Diferente. D. Horrible.

* Cuando los aparente hermanitos rechazaron al Patito Feo, éste:

- A. Se puso a reír. B. Saltó de alegría.
C. Se peleó con todos. D. Huyó llorando.

* El Patito Feo, cuando creció, se convirtió en un hermoso:

- A. Gallo. B. Pavo. C. Cisne. D. Gavilán.

* Del Patito feo, todos:

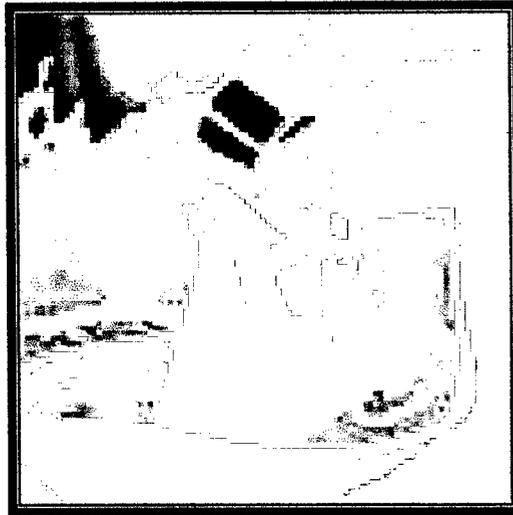
- A. Lo apreciaban. B. Se burlaban. C. Se admiraban. D. Se alegraban

* Al final del cuento, el Patito Feo encontró:

- A. La felicidad. B. La muerte. C. A su mamá. D. El mar.

EL SOLDADITO DE PLOMO

Hans Christian Andersen (1843)



El cuarto de Carlos, estaba repleto de juguetes. Un día el papá de Carlos, le regaló una caja con soldaditos de plomo.

-¡Gracias papá! dijo Carlos y se lo llevó a su cuarto para jugar con ellos.

Al abrir la caja se dio cuenta que uno de los soldaditos le faltaba una pierna:

-¡Parece que hubiera ido a la guerra! Se dijo. Después de jugar toda la tarde, Carlos y su hermana, se fueron a dormir dejando cerrado el cuarto de los juguetes.

Durante la noche los juguetes cobraban vida. Despertaron los soldados y se pusieron a marchar.

Todos menos el soldadito cojo y se sentó en un cubo muy triste.

-¡No soy un soldado de verdad, ni siquiera puedo marchar! Pensaba.

De pronto, empezó a escuchar una dulce música que lo hizo levantar la cabeza y... ¡oh, Dios mío! Vio una preciosa bailarina que se movía con la

melodía. La bailarina se dio cuenta de su presencia, lo miró y sonrió dulcemente y cuando el soldadito fue a hablar, escuchó un grito:

-¿Qué haces aquí?

-Gritó u muñeco grande y feo. ¡No te acerques a ella, me pertenece!... y se abalanzó contra él con muy malas intenciones.'

El soldadito trató de defenderse peleando cerca de una ventana, perdió el equilibrio luego que fuera empujado por el muñeco grande y feo, cayó a la calle en un gran charco de barro.

Dos niños que jugaban lo encontraron y al verlo cojo y sucio se conmovieron y lo pusieron en un barco de papel para navegar por el río.

El soldadito en le barquito de papel no aguantó mucho y se hundió al llegar al fondo, se encontró con un gran pez, creyéndolo comida, se lo tragó.

No pasaron muchos días, cuando un pescador dio con el pez y ocurrió que la madre de Carlos se lo compró sin saber lo que había en su interior.

Preparaba la cena la mamá cuando encontró al Soldado, lo lavó bien y llamó a sus hijos:

-¡Mirad lo que he encontrado!.

-¡Que bien!, ¡Es mi soldadito perdido!

Carlos corrió a su cuarto con el soldado y lo dejó en su cajita. Al cerrar la puerta saltó el soldadito con intención de hablar con el malvado muñeco. Este lo vio y gritó al soldadito:

-¿Quieres que vuelva a echarte a patadas de mi territorio?

-¡Esta vez no lo conseguirás! Dijo el soldadito.

Cuando el muñeco intentó agarrarlo, se escucho una voz:

-¡Déjalo en paz!, el muñeco malo miró atrás.

-¡Era la bailarina acompañada de todos los juguetes!

- ¡Ya estamos hartos de que seas tan mal educado y te metas con los demás juguetes. Si quieres quedarte aquí, deberás cambiar, si no será mejor que te vayas!, siguió diciendo la bailarina.

El malvado muñeco al verse rodeado y sin apoyo, agachó la cabeza y se fue amenazándolos. Pero el soldadito dijo:

-¡No te olvides que ya no tenemos miedo y que yo estaré siempre aquí para protegerlos!

- ¡Viva el soldadito!, gritaron todos al escucharlo. Pero... ¿Qué pasó con la bailarina?

Pues que el soldadito y ella se hicieron grandes amigos, por la noche al la luz de la luna, ella bailaba y el soñaba con poderla acompañar algún día.

FICHA N° 04: "EL SOLDADITO DE PLOMO"

PARTE INFPORMATIVA:

- NOMBRES Y APELLIDOS:
- GRADO : SEGUNDO - SECCIÓN: "B"
- NIVEL : PRIMARIA
- I.E. : "VÍRGEN ASUNTA"

I. MARCA CON UNA X LA RESPUESTA CORRECTA (2 pts c/u.)

1. A Carlos le regaló una caja con soldaditos de plomo:

- a) Su mamá b) El papá c) Un amigo d) Un vecino

2. Al soldado le faltaba:

- a) El brazo b) La cabeza c) Una pierna d) Una mano

3. Cobraban vida los juguetes en la noche quiere decir:

- a) Que tienen movimiento b) Que estaba quieto c) Que estaban durmiendo
c) Que estaban llorando

4. La bailarina me pertenece quiere decir:

- a) Que es mía b) Que es tuya c) Que es de los dos d) Que no es de nadie

II. UNE CON UNA LÍNEA CADA EXPRESIÓN CON LA QUE CORRESPONDE (2 pts c/u.)

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| - El muñeco grande y feo | - Trato de defenderse |
| - Un gran pez | - Compró un pez |
| - La madre de Carlos | - Comió al soldadito |
| - El soldadito | - Empujó al soldadito |

III. MARCA CON UNA X LA PALABRA QUE TIENE SIGNIFICADO CONTRARIO (2 pts c/u.)

- El malvado muñeco:

- A. Bueno B. Malo C. Amigo D. Feliz.

- Estaré siempre aquí para protegerlos:

- A. Abandonarlos B. Cuidarlos C. Mimarlos D. Odiarlos

BLANCANIEVES

Jacobo y Guillermo Grimm (1857)



En un país muy lejano vivía una bella princesita llamada Blancanieves, que tenía una madrastra, la reina, muy vanidosa.

La madrastra preguntaba a su espejo mágico y éste respondía:

- Tú eres, oh reina, la más hermosa de todas las mujeres.

Y fueron pasando los años. Un día la reina preguntó como siempre a su espejo mágico:

- ¿Quién es la más bella?

Pero esta vez el espejo contestó:

- La más bella es Blancanieves.

Entonces la reina, llena de ira y de envidia, ordenó a un cazador:

- Llévate a Blancanieves al bosque, máatala y como prueba de haber realizado mi encargo, tráeme en este cofre su corazón.

Pero cuando llegaron al bosque el cazador sintió lástima de la inocente joven y dejó que huyera, sustituyendo su corazón por el de un jabalí.

Blancanieves, al verse sola, sintió miedo y lloró. Llorando y andando pasó la noche, hasta que, al amanecer llegó a un claro en el bosque y descubrió allí una preciosa casita.

Entró sin dudarle. Los muebles eran pequeñísimos y, sobre la mesa, había siete platitos y siete cubiertos diminutos. Subió a la alcoba, que estaba ocupada por siete camitas. La pobre Blancanieves, agotada tras caminar toda la noche por el bosque, juntó todas las camitas y al momento se quedó dormida.

Por la tarde llegaron los dueños de la casa: siete enanitos que trabajaban en unas minas y se admiraron al descubrir a Blancanieves.

Entonces ella les contó su triste historia. Los enanitos suplicaron a la niña que se quedase con ellos y Blancanieves aceptó, se quedó a vivir con ellos y todos estaban felices.

Mientras tanto, en el palacio, la reina volvió a preguntar al espejo:

- ¿Quién es ahora la más bella?

- Sigue siendo Blancanieves, que ahora vive en el bosque en la casa de los enanitos...

Furiosa y vengativa como era, la cruel madrastra se disfrazó de inocente viejecita y partió hacia la casita del bosque.

Blancanieves estaba sola, pues los enanitos estaban trabajando en la mina. La malvada reina ofreció a la niña una manzana envenenada y cuando Blancanieves dio el primer bocado, cayó desmayada.

Al volver, ya de noche, los enanitos a la casa, encontraron a Blancanieves tendida en el suelo, pálida y quieta, creyeron que había muerto y le construyeron una urna de cristal para que todos los animalitos del bosque pudieran despedirse de ella.

En ese momento apareció un príncipe a lomos de un brioso corcel y nada más contemplar a Blancanieves quedó prendado de ella. Quiso despedirse besándola y de repente, Blancanieves volvió a la vida, pues el beso de amor que le había dado el príncipe rompió el hechizo de la malvada reina.

Blancanieves se casó con el príncipe y expulsaron a la cruel reina y desde entonces todos vivieron felices.

FICHA Nº 05: "BLANCANIEVES"

PARTE INFORMATIVA:

- NOMBRES Y APELLIDOS:
- GRADO : SEGUNDO - SECCIÓN: "B"
- NIVEL : PRIMARIA
- I.E.

:"VIRGE

N ASUNTA"

I. MARCA CON UNA X LA RESPUESTA CORRECTA (2 ptos c/u.)

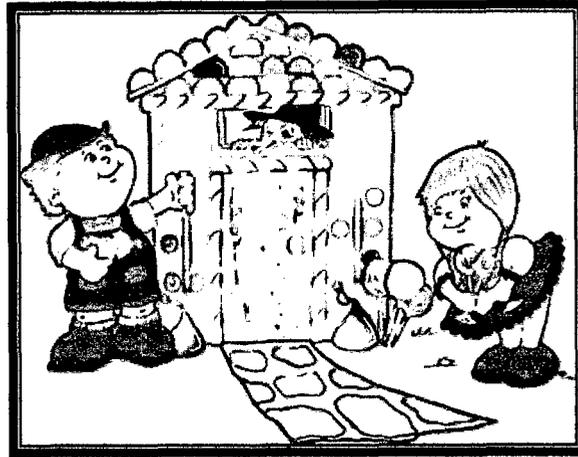
1. En un país muy lejano vivía una bella princesita llamada
a) María b) Blancanieves c) Gretel d) Roció
2. ¿A quién preguntaba la madrastra todos los días que era la mas hermosa?
a) A una hoja b) A un cuento c) A un espejo d) A un mueble
3. ¿A quién ordeno la madrastra que llevara a Blancanieves al bosque?
a) A un cazador b) A un duende c) A una mariposa d) A un pájaro
4. Cuando Blancanieves se quedó sola en el bosque y andando por ahí encontró una:
a) Cocina b) Mariposa c) Casita d) Oveja
5. Blancanieves cansada de caminar se acostó en una camita y en ese momento llegaron:
a) Los vigilantes b) Los soldados c) Los perros d) Los siete enanitos

II. COLOCAR DENTRO DEL PARÉTESIS V SI LA EXPRESIÓN ES VERDADERA Y F SI LA EXPRESIÓN ES FALSA (2 ptos c/u.)

- * Los enanitos suplicaron a la niña que se quedase con ellos..... ()
- * La reina volvió a preguntar a espejo y este le dijo que era la mas fea.....()
- * La madrastra furiosa se convirtió en un sapo..... ()
- * La viejecita ofrecio a Blancanieves una manzana envenenada.....()
- * Paso por ahí un hermoso cisne y beso a Blancanieves.....()

HANSEL Y GRETTEL

Jacobo y Guillermo Grimm (1857)



Vivía un leñador, en el bosque con su esposa y sus dos hijos: Hansel y Gretel; eran tan pobres que apenas les alcanzaba para comer. Por eso decidieron llevar a los niños a un claro del bosque y dejarlos allí para que alguna persona los recoja.

Hansel y Gretel escucharon esta conversación. No temas, dijo Hansel a su hermanita. Tengo un plan para encontrar el camino de regreso a casa. Al día siguiente todos salieron rumbo al bosque. Por el camino Hansel dejó caer trocitos de pan duro.

Cuando llegaron, los padres dejaron descansando a los niños y se fueron a buscar comida.

Hansel y Gretel estaban tan cansados y débiles que durmieron sin parar hasta el día siguiente. Al despertar, Hansel buscó los trozos de pan para encontrar el camino de regreso, pero los pájaros se los habían comido, caminaron sin rumbo hasta encontrar una casita hecha de galletas y caramelos. Se acercaron y comenzaron a comer. En ese momento, apareció una anciana que les ofreció una espléndida comida y los invitó a quedarse.

Esta mujer era una bruja que obligaba a los niños a trabajar. Gretel tenía que cocinar y hacer toda la limpieza. Hansel, como estaba tan flaco, no podía trabajar, la anciana decidió encerrarlo en una jaula hasta que engordara. Pero como estaba casi ciega no podía verlos a veces del niño. Entonces se acercaba y le pedía que secara un dedo. Todos los días, Hansel le extendía un hueso de pollo. Todavía estas muy flaco, decía la vieja. Esperare más. Un día, ya cansada de esperar, la bruja decidió poner a trabajar al niño.

Hansel y Gretel comprendieron que había llegado el momento de escapar. Como era día de amasar pan, la bruja ordenó a Gretel que calentara el horno. Y como las brujas se convierten en polvo cuando aspiran humo de tilo, Gretel preparó fuego con esa madera.

- Yo nunca he calentado un horno, dijo Gretel a la bruja.

- ¡Sal de ahí, niña tonta!, grito la mujer. Yo misma lo vigilaré.

Abrió la puerta del horno para mirar y el ambiente se llenó de humo. La bruja se deshizo completamente, sólo les quedó un puñado de polvo y el manojito de llaves. Gretel recogió las llaves y corrió a liberar a su hermano. Antes de huir, los niños buscaron comida para el viaje. Pero encontraron cofres llenos de oro. Recogieron todo lo que pudieron y se fueron. Llegaron a un enorme lago y se sentaron tristes a la orilla.

-¿Quieren que los cruce?, pregunto una voz entre los juncos. Era un enorme cisne blanco, que sin demora los cruzó

Apenas pisaron tierra, sintieron el golpe de un hacha muy conocida. Era el papá de los niños, quien lloró de alegría al verlos sanos y salvos. Después de los abrazos y los besos, Hansel y Gretel mostraron las riquezas que traían y tras agradecer al cisne por su ayuda, corrieron todos a reunirse con sus padres.

FICHA N° 06: “HANSEL Y GRETEL”

PARTE INFPORMATIVA:

- NOMBRES Y APELLIDOS:
 - GRADO : SEGUNDO - SECCIÓN: “B”
 - NIVEL : PRIMARIA
 - I.E.: “VÍRGEN ASUNTA”
-

I. ORDENA LOS EPISODIOS COLOCANDO DENTRO DEL PARENTESIS EL NÚMERO CORRESPONDIENTE (2 ptos c/u.)

1. Por su pobreza decidieron abandonar a los niños en el bosque..... ()
2. La bruja de deshizo con el humo de tilo..... ()
3. Hansel y Gretel vivieron en la casa de una bruja..... ()
4. Apareció un cisne blanco grande y les cruzó al otro lado..... ()
5. Hansel tenía un plan para regresar a casa.....()
6. Los niños regresaron a casa y se reunieron con sus padres..... ()
7. La bruja quería engordarles para luego comerlos asados.....()
8. Los pájaros comieron el pan.....()
9. Gretel liberó a su hermano y huyeron llevando oro.....()
10. Vivía un leñador en el bosque con su esposa y sus dos hijos..... ()

FICHA DE VALORACIÓN Y MENSAJES DE LOS CUENTOS CLÁSICOS

PARTE INFPORMATIVA:

- NOMBRES Y APELLIDOS:
 - GRADO : SEGUNDO - SECCIÓN: "B"
 - NIVEL : PRIMARIA
 - I.E. : "VÍRGEN ASUNTA"
-

I. COLOCAR LA LETRA "V" SI CONSIDERAS LA EXPRESIÓN VERDADERA Y "F" SI ES FALSA.

- * En el cuento "La Caperucita Roja" se debe imitar la acción del cazador. ()
- * La Cenicienta nos da un mensaje de honestidad. ()
- * El Patito Feo terminó siendo muy vanidoso. ()
- * Los padres si no tienen dinero no es motivo para abandonar a sus hijos. ()
- * La belleza más apreciada debe ser la física o corporal. ()
- * En el cuento "El Soldadito de Plomo" el mensaje es no ser egoísta. ()

II. SUBARAYAR LA RESPUESTA CORRECTA:

* ¿Qué cuento clásico nos transmite el mensaje de obedecer siempre los padres?

- A. "El Patito feo". B. "Caperucita Roja".
- C. "El Soldadito de Plomo" D. "Blancanieves".

* ¿En qué cuento clásico se transmite el valor de la humildad y el trabajo?

- A. "Hansel y Gretel". B. "Caperucita Roja".
- C. "La Cenicienta" D. "Blancanieves".

* El Cuento "El Patito Feo" nos enseña que no debemos ser:

- A. Egoístas. B. Cobardes. C. Discriminadores. D. Buenos

* Según el cuento "Blancanieves", además de la belleza física se debe tener en cuenta la belleza.

- A. De la cara. B. Espiritual. C. De los ojos. D. Natural